KURIER WILEŃSKI

SOBOTA 30 GRUDNIA 2000 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE | Nr 249 (14047) | Cena 1 Lt

Te gady mają coś magicznego, bo szanowali je nie tylko szeregowi obywatele, ale też potężni władcy

Z wężem w sercu

– Ludzie, ratujcie! Żmija na schodach! – rozległ się wrzask w jednym z bloków wileńskich.

Na „przechadzkę" wybrała się... anakonda. Co prawda, nie była to żmija, jak krzyczała wystraszona na śmierć kobieta, a wąż. Ale chyba nikomu do głowy nie przyszłoby sprawdzać gatunek. Żmije są z tej samej rodziny – węży, tylko że.... jadowite.

Przed nami Rok Żmii i, co tam kryć, gada tego nawet z nazwy mało kto kocha, a co dopiero mówić, kiedy się z nim spotka. Nie w ogrodzie zoologicznym, ale tak – sam na sam.

Ale są ludzie, którzy mają z nimi nie tylko sporadyczne spotkania, ale trzymają te gady – zarówno żmije, jak też węże, w swoich domach. To już chyba tradycja narodowa. W niedalekiej przeszłości węże były przez Litwinów wysoko czczone, mieszkały razem z nimi w domach, jadły z tego samego naczynia.

(Dokończenie na str. 5)

W NUMERZE:

Kraj 2

A kochanińkie Wy moje! Toż nie obejrzawszysia, jak rok przeleciał i znów pora w kościumiki i wieczorowe sukni oblekaćsia, szampan siorbać i już z Nowym Tysiącleciam jeden drugiego winszować.

I gadajcie sobie jak chcecie, ale ten naszy czas zbiłsia akuratnie z pantałyku. Przesia naprzod jak oszalawszy!

Aktualności 3

Gdyby pogoda była nie tylko mroźna, ale też słoneczna, wileński Plac Katedralny lśniłby w promieniach słońca jak najdroższy klejnot. Od kilku dni bowiem artyści rzeźbiarze przekształcają tutaj swoje fantazje w realność.

Społeczeństwo 4

– Tego dnia, jak zwykle, patrolowałam na dworcu. Traf chciał, że odprowadzałam pijanego mężczyznę do trolejbusu nr 5, aby dojechał do domu. Pijaczek wsiadł, a ja wróciłam do swych obowiązków.

Na granicy wieku 13

Ten najbardziej ekscytujący wieczór sylwestrowy rozpoczynający nowy rok, wiek, a zarazem nowe tysiąclecie spora część ludzi powita w pracy. W mundurach na swych służbowych posterunkach, na ostrych dyżurach, za kierownicą.

Konkurs "Kuriera Wileńskiego"

Polak Roku 2000

Trwający kilka miesięcy konkurs został sfinalizowany. Redakcja otrzymała 492 kupony z nazwiskami kandydatów. Do tytułu „Polak Roku 2000" zgłoszono 39 osób. Zwyciężyła Zofia Matarewicz, kierowniczka wileńskiego przedszkola „Vilija", prezes zarządu spółki „Sofina". Gratulujemy!

Dziesiątka najpopularniejszych Polaków Roku 2000:

Zofia Matarewicz
Apolonia Skakowska
Adam Błaszkiewicz
Waldemar Tomaszewski
Jan Sienkiewicz
Gabriel Jan Mincewicz
Józef Kwiatkowski
Zygmunt Klonowski
ks. Józef Aszkiełowicz
Jan Dzilbo

Wszystkim Czytelnikom serdecznie dziękujemy za udział w konkursie „Polak Roku 2000".

Redakcja

Szanowny Czytelniku!

2001

Niech nadchodzący Nowy Rok, trzeciego już tysiąclecia będzie rzeczywiście Rokiem przełomowym w którym spełnią się wszystkie Twoje marzenia i zostaną zrealizowane wszystkie Twoje plany

Redakcja

Sentencja

Pokonując każdy nowy odstęp czasu, określającego granice wszelkiego istnienia, w perspektywie myśli nikczemnym wysiłkiem staje się ludzkie dążenie do jedności bez głębokiego uświadomienia wartości wydarzeń sprzed dwóch tysięcy lat, odkąd na świat przyszedł Ten, który żył i skonał w cierpieniach, by wskazać właściwą drogę.

Nie mogąc jej odnaleźć – ciągle błądzisz, a On nadal cierpi i czuwa razem z tymi, którzy cię otaczają.

Czytelnik Tadeusz Orłowski

Nowość!!! W nowym sezonie - nowe ceny! Zniżka - 25%

ODA

- Po cenach producenta handlujemy obuwiem, galanterią, skórzaną odzieżą.
- Szyjemy, reperujemy i farbujemy skórzaną odzież.
- Naprawiamy obuwie i galanterię.
- Przyjmujemy indywidualne zamówienia.

Duży wybór skór i baranic!

godz. 8.00-18.00 godz. 8.00-15.00

H.Manto g. 3

tel. 73 00 36, 8-299-07066

ODATEKSAS

Kalejdoskop aktualności

Pozdrowienie premiera

Premier Rolandas Paksas pozdrowił mieszkańców Litwy z okazji zbliżającego się Nowego Roku, odnotowując, że przyszłość kraju znajduje się w ich rękach.

W opublikowanym wczoraj pozdrowieniu premiera wyrażona jest nadzieja, że w następnym wieku kraj oczekują lepsze czasy, jednakże stwierdza się, że do tego nie wystarczy tylko wysiłków samego rządu.

Na finansowanie IEA

Minister spraw zagranicznych Litwy, koordynator pomocy narodowej Antanas Valionis oraz szef delegacji Komisji Europejskiej na Litwie Dieter Thiel wczoraj podpisali w Wilnie memorandum finansowe i załącznik, zgodnie z którym Litwa otrzymuje środki na finansowanie prac przygotowawczych do zamknięcia pierwszego bloku Ignalińskiej Elektrowni Atomowej.

Na finansowanie tych prac Unia Europejska przeznaczyła 45 mln euro (166 mln Lt).

Ślisko i niebezpiecznie

Wczoraj z powodu gołoledzi na ulicach Wilna i innych miast zdarzyło się wiele awarii. W Wilnie od północy do wczesnego rana wczoraj zanotowano 37 wypadków samochodowych, czyli kilkakrotnie więcej niż zwykle.

Nie było śmiertelnych wypadków, ale jak powiedzieli medycy punktu urazowości wileńskiego uniwersyteckiego szpitala pogotowia ratunkowego, z powodu gołoledzi liczba obrażeń wzrosła trzykrotnie.

Prośby o azyl polityczny

Jeszcze sześciu mieszkańców Czeczenii poprosiło o azyl polityczny na Litwie. Wśród nich jest troje dzieci.

Departament Policji Litwy poinformował, że mieszkańcy Czeczenii przybyli na Litwę pociągiem Charków-Kaliningrad. Na Dworcu Wileńskim zwrócili się do dyżurujących tam pograniczników i poprosili o azyl polityczny na Litwie.

Nie nadano znaczenia incydentowi

Kierownictwo Dyrekcji Litewskiego Lotnictwa Cywilnego i przedstawiciel rosyjskiej spółki "Aerofłot" nie nadali znaczenia incydentowi, jaki we czwartek nastąpił na Lotnisku Wileńskim, gdy z powodu fałszywego alarmu samolot "Aerofłotu" musiał zawrócić i wylądować.

Jak powiedział wczoraj tymczasowy szef tej dyrekcji Algimantas Raščius, nie traktuje tego wydarzenia jako incydent, który powinna zbadać instytucja państwowa, ponieważ nie zaistniało realne niebezpieczeństwo dla samolotu i jego pasażerów. Raščius powiedział, że jakoby przyczyną incydentu jest to, iż nieprawidłowo zadziałał czujnik sygnalizacji podwozia samolotu.

Ostatnie zlecenia

Premier Rolandas Paksas zlecił Ministerstwu Finansów i Ministerstwu Gospodarki, aby do 5 stycznia roku przyszłego zgłosiły specjalistów do grupy roboczej, która dokonałaby oceny wzajemnego zadłużenia podmiotów gospodarczych i państwa oraz samorządów.

Według wstępnych obliczeń, podmioty gospodarcze dłużne są budżetom państwa i samorządów ponad miliard litów w postaci nie zapłaconych podatków.

Wymiana flagi narodowej

Rano 1 stycznia samorząd miasta Wilna zaprasza na uroczystą ceremonię wymiany trójkolorowej flagi na baszcie Giedymina. Wilnian zaprasza się, aby gromadzili się 1 stycznia o godz. 11.30 przy Archikatedrze. O godz. 12 na Górze Giedymina wspólnie z żołnierzami litewskimi złożony zostanie hołd pamięci ochotników w walkach o niepodległość.

Impreza poświęcona jest 82 rocznicy, gdy po raz pierwszy nad basztą Giedymina wzniosła się trójkolorowa flaga litewska. W tej uroczystości wezmą udział przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas, przedstawiciele samorządu m. Wilna i żołnierze Wojska Litewskiego.

Brazauskas — liderem

W grudniu eks-prezydent Algirdas Brazauskas został najpopularniejszym politykiem litewskim, odsuwając na trzecie miejsce premiera Rolandasa Paksasa i wyprzedzając aktualnego przywódcę kraju Valdasa Adamkusa.

Wykazał to sondaż, który przeprowadziła litewsko-brytyjska spółka badania rynku i opinii publicznej "Baltijos tyrimai". Wczoraj dziennik "Lietuvos žinios" opublikował dane tego sondażu. W listopadzie Paksas był na pierwszym miejscu w tabeli najpopularniejszych działaczy społecznych, wyprzedzając Adamkusa i Brazauskasa.

Według danych sondażu, przewodniczącego honorowego rady koalicji socjaldemokratycznej Brazauskasa popiera obecnie 71 proc. respondentów, jego popularność, w porównaniu z wynikami listopadowymi, wzrosła o 4 proc., a Adamkusa popiera 70 proc. mieszkańców, jego popularność zwiększyła się o 1 proc., natomiast ranking R. Paksasa w ciągu miesiąca nie zmienił się i popiera go 67 proc. ankietowanych.

(BNS)

Noworoczne facecji

Pod znakiem gadziny

A kochanińkie Wy moje! Toż nie obejrzawszysia, jak rok przeleciał i znów pora w kościumiki i wieczorowe sukni oblekaćsia, szampan siorbać i już z Nowym Tysiącleciam jeden drugiego winszować.

I gadajcie sobie jak chcecie, ale ten naszy czas zbiłsia akuratnie z pantałyku. Przesia naprzod jak oszalawszy!

Zdajsia, tylko wczory Wielkanoc obchodzili – a tu już Nowy Rok napad!

A i pogoda w tym roku, to taka modna, fanaberysta, znaczysia, popadła. Gdzież tu widziana rzecz, żeb do połowy grudnia dyszcz płużyłby jak letniu poru, kręty zielone zachęcaliby do wypasania krów. A jak – gdzie maliny na krzakach pokazalisia i rumianki po rowach zakwitli... Koniec świata i nie ma co gadać. Ni dziwa wtedy, że nawet moja Ańcka zamaniłasia koleżanków zakasować i do tej światowej Księgi Ginessa trafić...

Gdzież tu taka ślizka, pełzająca stworzenia przytulisz, pogładzisz, buśki wlepisz?
Fot. **archiwum**

Bo widzisz, w "Kurierze Wileńskim" wyczytawszy, że jakiści góral w Polsce cały swój kraj na koniu objechał. A Litwa, toż nie Syberia, czy tam Kanada. Jak Gieńka Szuszczanka mówi, w Kłajpedzie za przeproszeniem, piardni, to w Zarasai posłyszysia!

Aha, i taki objazd jak widząc zrobić można. Tylku, ot, pytania na czym? Trzeba żesz czymści zakasować. Na psiukach – jakieści ni w pięć, ni w dziesięć...

A jeszcze te "zielone" mogą przydarćsia, że taka harmata na sanie wtłukszysia żywiołka męczy.

Po drugie – śniegu małowacie, a i nasze miejskie Tuziki – niemałamuty. Tu potrzebujsia, panie moj, cości narodowego... Nu nie, ale na parsiukach Ańćka, na amen Józef, odkazałasia paradować. Nie honor, widzisz!

Zatu - czym drugim głowa przybiła. Widzisz, na konkurs missek trafić zamaniłasia. Zgiń ty, przepadni, siła nieczysta z takim rozumkiem! Nie dziwa, żeb to miednicy, czy balei wybieraliby... A tak? Czysta facecja! Choć z drugiej strony, na dziś dziwićsia nie ma czegu. Kiedy panstwa zachciała pieniężnie poratowaćsia, nędznych emerytów skubiąc, to czegu więcyj chcieć?

Ot dużylisia, panie moj, od panstwy i rządu chronićsia trzeba. Prędku musi wszystkie rehotać do niemożebności zacznu. Bo jak u ludzi przyjęta gadać! Kiedy nędza – człowiek biadui, kiedy beznadziejność – śmiaćsia zaczyna. I tak już wiadomu, czemu w Wilnie taki przeciąg po zaułkach panui. Widzisz, kiedy każdy stary nie może wydołać swoje zęby sporządkować, to pół miasty jak zaszapatliwi... Wiatry i hula.

A ot Helka Poleżauszczykowa ma drugie zgryzoty. Ona, widzisz, jak zbawienia jakiego czekała, kiedy ten rok Smoka kończysia. Zwierza dzikiegu, hadkiegu i bardzuż egzotycznego.

Żebyż tak jaki źwierzuk swojski, więcej przytulniejszy. Czekała, czekała i doczekałasia, że nadeszed rok Żmii. Po naszemu gadziny. I co z tego, że żywioła tutejsza? Gdzież tu taka ślizka, pełzająca stworzenia przytulisz, pogładzisz, buśki wlepisz? Śmiechu warta. I jeszcze należysia pamiętać, że to rok gadziny, a nie zaskrońca. Ona jadowita, jak nie gadaj, i jak wkąsi, to wykapercićsia możnu!

Boż to tylko w piosenkach śpiewasia: "Szła teściowa przez las, pokąsali żmii... Żmii pozdychali, a teściowa żyi... Hej, hej!"

A, nie ma co gadać, bo nie ma co słuchać! Dzień ode dnia nie lżej. Kiedyści jak gadałasia? Mliczka od wściekłego byczka, a dziś? Mięsiuka od wściekłej krówki, czy jak? Nawet Hieronim, zawsze uśmiechnięty jak księżyc w pełni, i to chodzi jak 10 hektarów sprzedawszy i piniędzy nie dostawszy.

A co zdajsia, jeśli jedyny ratunek, to posłuchać koncert życzeń w Polskim Radiu, gdzie nieboszczyk Fogiel szmaruje jak po sercu: "Pierwszy siwy włos na twojej głowie... ". Choć człowiekiem poczuisia, bo wnuczka, kiedy to wleciawszy przez próg zrazu złoci: "Dziaduk, ty nie przelęknisia, ale u ciebie głowa spleśniała... ".

A Władziuk Burczanszczyk mówi, że niczego dobregu już nie czeka, bo jak żyi w kraju wiecznie zielonych pomidorow, to czegu tam od losu chcieć? To gdzież tu w tej zawirowani nerw i dypresja nie chwyci? Aha, ale jest akuratna okażja oka i ucha troszeniutka rozradować.

14-ego stycznia, tym razem w szkole muzycznej im. Balysa Dwarionasa (ul. Kosciuškos 13), po starej przywyczce, też na górce, odbędą się koncerty karnawałowe.

Waszy Wincuk bajki potreli, "Zgoda" ładnińku potancui, rodzina Saszenków i Kapela Kaziuka Wileńskiego ślicznińku (jak to oni potrafiu) pośpiewaju – i patrzajcie, na sercy może i cieplej stani. Wejściówki naprawda nie drogie, aby tylko nam pod Ostra Brama nie trafić. Serdecznińku, Kochanińkie Wy moje, zapraszam!

Waszy Wincuk Bałbatunszczyk z Pustaszyszek

Serdecznie dziękujemy wszystkim za współczucie i pomoc w chwili utraty ukochanego Męża i Ojca Zbigniewa Okińczyca

Rodzina Okińczyców

Za oświetlenie kościoła turgielskiego pod wezwaniem Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny oraz wyłożenie podwórza kościelnego kostką chodnikową, składam serdeczne podziękowanie firmie „Ardena", osobiście jej prezesowi Ryszardowi Litwinowiczowi i wszystkim pracownikom. Życzę im z okazji świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku wszelkich łask Bożych.

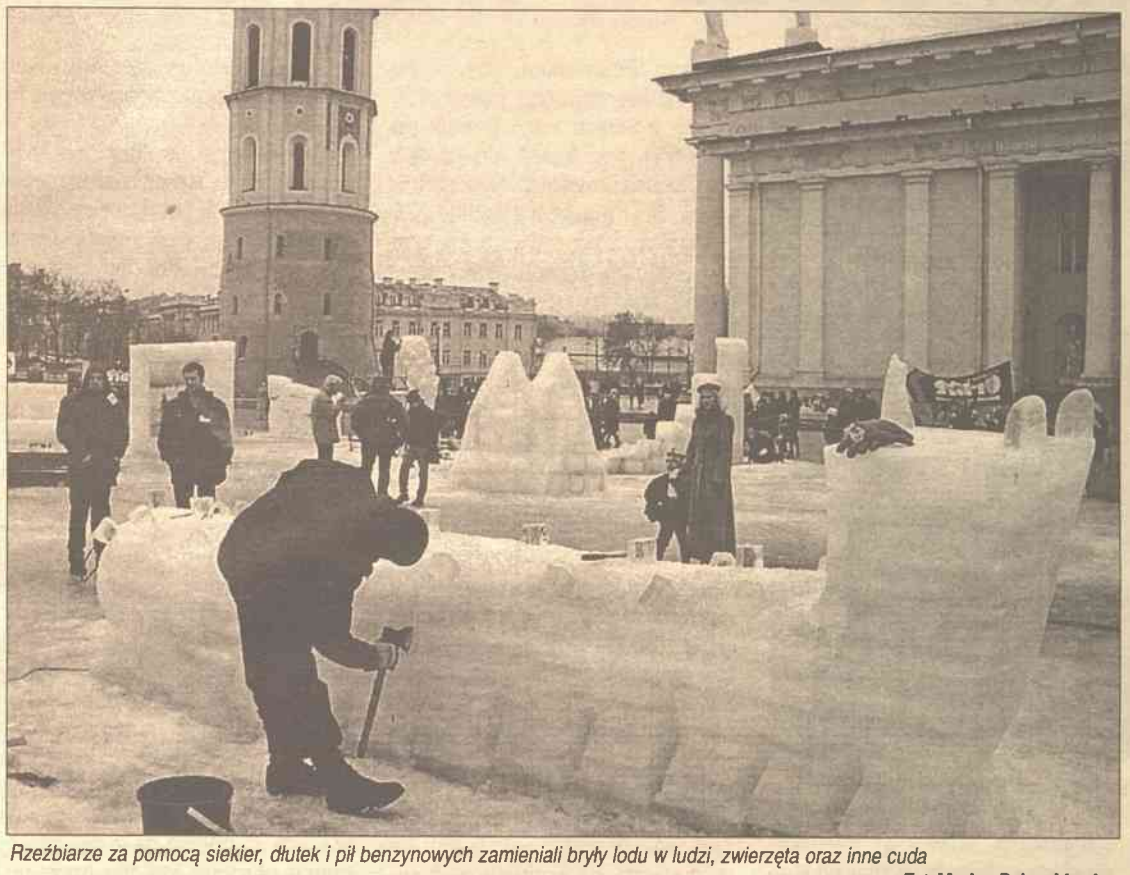
Ksiądz proboszcz Józef Aszkiełowicz oraz parafianie

Wyrazy głębokiego współczucia
Rodzinie i Bliskim
z powodu przedwczesnego zgonu współpracowniczki
Heleny Tysewicz
składa zespół Czarnoborskiej Szkoły Średniej nr 2

Z głębokim bólem w sercach żegnamy odchodzącą w ostatnią drogę wieloletnią nauczycielkę
Bronisławę Mackiewicz.
Wyrazy szczerego współczucia
Rodzinie i Bliskim *zmarłej*
składa grono pedagogiczne Szkoły im. J. I. Kraszewskiego

Dzisiaj zostanie wybrana najpiękniejsza rzeźba z „lodowej galerii"

Lśniąca i chłodna sztuka



Rzeźbiarze za pomocą siekier, dłutek i pił benzynowych zamieniali bryły lodu w ludzi, zwierzęta oraz inne cuda

Fot. **Marian Paluszkiewicz**

Gdyby pogoda była nie tylko mroźna, ale też słoneczna, wileński Plac Katedralny lśniłby w promieniach słońca jak najdroższy klejnot. Od kilku dni bowiem artyści rzeźbiarze przekształcają tutaj swoje fantazje w realność.

Wszystkie rzeźby są bardzo różnorodne, łączy je tylko jedno – lód.

Człowiek z lodu stoi naprzeciwko lodowej korony. Nieopodal znajduje się nie wykończone jeszcze igloo i smok wylęgający się dopiero z bryły lodu.

Ponieważ mottem wystawy jest „Litwa wita trzecie tysiąclecie", nie zabrakło tu rzeźby przedstawiającej symbol przyszłego roku – Żmiję.

Gapie przyglądając się rzeźbom i pracy artystów zgadywali, co która przedstawia. Niektórzy złośliwie prognozowali, że prawdziwe show zacznie się tutaj, gdy nastąpi ocieplenie.

Dzisiaj zostanie wybrana najładniejsza rzeźba, więc wczoraj praca rzeźbiarzy trwała na całego. Jedni siekierami nadawali bryłom lodu odpowiedni kształt, drudzy posługując się dłutkami przekształcali lód w ludzi, zwierzęta, różnorodne przedmioty. Jedna rzeźbiarka o drobnej budowie rzeźbiła swoje dzieło ogromną piłą benzynową marki „Husqvarna".

Ostatnim akcentem w pracy każdego artysty było muśnięcie rzeźby płomieniem gazowym.

– W taki sposób polerujemy lód, by lśnił – wyjaśnił Kazys Venclovas, rzeźbiarz.

– A co to takiego? – zapytał pewien chłopczyk artystę, wskazując na jego dzieło.

– A co, nie widać? – odgryzł się rzeźbiarz.

– Zamek jakiś, czy co? – zastanawiało się dziecko.

– Nie, to jest lampa naftowa – obraził się autor „zamku". Potem jednak złagodniał i dodał, że we dnie kształt rzeźby jest słabo widoczny, jednak, gdy ściemnieje, lampa będzie nawet świeciła.

W ogromny blok lodu wtopiono kolorowy plakat, przedstawiający morze i kąpiących się ludzi. „Rio, +33 C" – głosił napis. „Dobre" – pochwalił dzieło nieznanego konkurenta rzeźbiarz, który stał oparty o swoje, niewykończone jeszcze dzieło i pykał z fajki.

Ogółem na placu stoi około 20 rzeźb i kilka kolorowych plakatów reklamowych. Rzeźbiarze, dziennikarze i ochrona zręcznie ślizgali się między nimi. „Zwykli" obywatele ślizgali się za przegródkami, którymi pieczołowicie ogrodzono lodową galerię. Właśnie ślizgali się, ponieważ plac tego dnia przekształcił się w ogromną ślizgawkę, o gładkiej i bardzo śliskiej powierzchni. Widocznie najzdolniejsza artystka, Przyroda, również postanowiła wziąć udział w konkursie i wykonała swoiste „dzieło": Plac – ślizgawkę.

Wczoraj właściwie całe miasto było zamienione w „galerię" prac tej „artystki" – na ulicach stały pieczołowicie pokryte lodem samochody, drzewa, ławki. Ludzie zaś, klnąc wymykający się spod nóg chodnik, ślizgali się i padali. Wczoraj urazówkę szpitala Pogotowia Ratunkowego już z rana odwiedziło 30 osób. Natomiast na drogach stolicy do południa wydarzyło się około 40 wypadków, na szczęście, ludzie nie ucierpieli.

Sabina Kozłowska

Podawał każdego do sądu, kto próbował go naśladować

Teatr śmierci Kantora

17 grudnia w Centrum Edukacji i Informacji Teatru i Kina „Meno fortas" (przy zaułku Bernardyńskim 8, w podwórku hotelu „Shakespeare"), z inicjatywy Instytutu Polskiego, rozpoczęto cykl teatralnych spotkań „Teatr polski: nowości i tradycje".

Celem spotkań jest prezentacja najnowszej historii polskiego teatru, zapoznanie wilnian z nurtami, tendencjami, panującymi na dzisiejszej scenie w Polsce. Będziemy mogli zajrzeć do warsztatów Jerzego Grotowskiego, Konrada Swinarskiego, Józefa Szajny, Jerzego Jarockiego, Krystiana Lupy, Leszka Mądzika i in.

Postacią pierwszej imprezy tego cyklu był wybitny reżyser i plastyk dwudziestego stulecia – Tadeusz Kantor (1915 -1990). Wieczór był poświęcony 10 rocznicy śmierci słynnego Polaka, która przypadała 8 grudnia.

Do dziwnego świata artysty umiejętnie, w dostępny dla wielu sposób wprowadzili zebranych na sali – Maria Zielińska, redaktor warszawskiego teatralnego czasopisma „Didaskalia" i krytyk Audronė Girdzijauskaitė.

– Przed trzydziestoma laty byłam na wystawie sztuki współczesnej w Warszawie – powiedziała Girdzijauskaitė. – Jedną z prezentowanych prac stanowił biały parasol na białym tle. Była to praca Kantora. Jakże niezwyczajna, a miała przedstawiać jego autoportret, wewnętrzny świat, jego biografię. Ten nietradycyjny, ale jakże piękny charakter Tadeusza Kantora raz jeszcze mi się przybliżył na teatralnym festiwalu w Toruniu, gdzie aktywnie uczestniczą litewscy aktorzy. Oglądałam wtedy spektakl jego reżyserii „Dziś są moje urodziny".

Scenografia w sztukach Tadeusza Kantora robi wielkie wrażenie. Na scenie jest masa różnych rzeczy: woskowe figury, przedstawiające postacie innych epok, meble, atrybutyka bytu sprzed kilkudziesięciu laty i in. Powstała więc nazwa „teatr śmierci".

Mimo to, główna uwaga skupia się na aktorze. Wokół niego tworzy się uniwersalny świat, jednakowo dobrze zrozumiały widzom w Polsce, jak również Niemczech i Francji, gdzie był bardzo popularny. W litewskim teatrze jest również podobny nurt, są i plastycy-reżyserzy, którzy próbowali iść bliskimi do Kantora drogami: Vitalijus Matuzas, Algirdas Jacevičius, Igoris Ivanovas i in., ale, oczywiście, takiej sławy oraz rozgłosu na świecie, jak polski twórca, nie uzyskali.

Zielińska wspomniała, że nie ma uczniów Kantora. Za życia podawał każdego do sądu, kto próbował chociaż najmniej go naśladować.

To była postać w historii teatru kontrowersyjna, ciągle gniewna, realizująca bez przerwy nowe, nie spotykane pomysły. A jednak wielkiego jego wpływu na rozwój polskiej sceny nie da się nie zauważyć.

I jeszcze przypomnijmy, że następny wieczór z tego cyklu odbędzie się w lutym 2001 r. Wstęp na te imprezy jest wolny.

Andrzej Pukszto

od poniedziałku do piątku
o godz. 18.50 i 21.20 tylko na
11K TELEWIZJA
Wiadomości w języku polskim i anons jutrzejszego "Kuriera Wileńskiego"
Oprócz tego - reportaże okolicznościowe z życia Polaków Wilna i Wileńszczyzny, rozmowy z interesującymi ludźmi

Centrum szkolenia kierowców
Szkolimy kierowców kategorii:
B B+C1 C1 C D D1 C1E CE BE
Dla bardzo zajętych oferujemy zajęcia w dni wolne od pracy.
Klasa komputerowa. Autodrom.
Opłata na raty!
9.00-19.00 10.00-14.00
ul. A. Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14, 67 76 05

POLISH AIRLINES
LOT
Przez Warszawę bliżej!
PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOS KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

KREDYT BANK
REWELACYJNE OPROCENTOWANIE LOKAT!

Termin	1 mies.	3 mies.	6 mies.	12 mies.
LTL	5.1%	6.5%	7.0%	8.1%
USD	3.7%	5.2%	5.7%	6.0%
DEM	3.0%	3.5%	3.6%	4.0%

Odsetki są podane w skali rocznej. Minimalna suma lokaty 1000 litów lub równowartość w innej walucie.
CZEKAMY NA CIEBIE W TWOIM BANKU!
Kredyt Bank S.A.
Ul. Liejyklos 3/1, Wilno, tel. (22) 79 10 72, 79 11 03, www.kredytbank.lt

Polka-policjantka, która niedawno zasłynęła na cały kraj, otrzymała statuetkę św. Krzysztofa

Fanatyczka w mundurze

– Tego dnia, jak zwykle, patrolowałam na dworcu. Traf chciał, że odprowadzałam pijanego mężczyznę do trolejbusu nr 5, aby dojechał do domu. Pijaczek wsiadł, a ja wróciłam do swych obowiązków. Po pewnym czasie zechciałam sprawdzić, czy „podopieczny" odjechał. Wtedy zobaczyłam jego – Markina... – opowiada Bożena Bewza. Gdy dziewczyna rozpoznała „maniaka cmentarnego", podejrzanego o zabójstwa i rabunki mężczyznę, nie wahała się ani chwili. Wsiadła do „piątki" i...

– Jeszcze zastanawiałam się chwilę, czy wyciągnąć pistolet, czy ograniczyć się gumową pałą. W tym czasie zatrzasnęły się drzwi trolejbusu. Zaczęłam więc walić w nie z całych sił! Zrezygnowałam z broni, ponieważ dookoła byli ludzie. Drzwi się otworzyły i z „bananem" podeszłam do Markina. Kazałam mu wstać, ale kiedy zobaczyłam, że jest znacznie ode mnie wyższy – postanowiłam, że lepiej niech siedzi – uśmiecha się drobna, bardzo sympatyczna policjantka.

Nie ryzykowała zakładanie kajdanków w pojedynkę. Na szczęście, z pomocą przyszli koledzy Bożeny.

– W tym momencie myślałam tylko o tym, żeby nie ucierpieli ludzie. Czy kazać otworzyć drzwi, aby pasażerowie mogli wyjść, czy też zamknąć? Nie, strachu w tym momencie nie odczuwałam. Strach przyszedł później, gdy było już po wszystkim. Strach oraz uczucie szczęścia, że niebezpieczny przestępca został ujęty – wspomina dwudziestoletnia bohaterka.

Aleksander Markin – były więzień, który w bieżącym roku został zwolniony na podstawie ustawy o amnestii. Podejrzany co najmniej o popełnienie trzech zabójstw i próby dokonania jeszcze kilku. Jak sam potem się przyznał, chodziło mu przede wszystkim o obrabowanie ofiar. W Landwarowie zgwałcił i wyrzucił przez okno kobietę. Inną ofiarę napadł w tunelu w tym że Landwarowie. W Wilnie, na cmentarzu na Lipówce zamordował starszą kobietę, której zrabował 12 litów...

Właścicielka statuetki św. Krzysztofa marzy o pięknym samochodzie i długim spaniu...
Fot. **Marian Paluszkiewicz**

– Zatrzymano go 14 października, gdy już pracowałam dwa miesiące w policji. Przyszłam tu po ukończeniu pierwszego roku Akademii Prawa – opowiada Bożena.

Dzięki swojej błyskawicznej akcji, młodziutka funkcjonariuszka okryła się „chwałą i sławą". Departament Policji wyróżnił ją listem dziękczynnym, nagrodził premią i zegarkiem. Właściciel wileńskiego sklepu z bronią wyznaczył również nagrodę pieniężną. Przed kilkoma dniami Bożena Bewza otrzymała z rąk mera stolicy Artūrasa Zuokasa statuetkę św. Krzysztofa, którą są wyróżniane szczególne zasługi, położone na rzecz miasta.

– Zrozumiałam, że zawód, który wykonuję, nie jest wcale przeznaczony dla kobiet. To praca zbyt ciężka, wymagająca szczególnego przygotowania fizycznego i wytrzymałości – mówi Bożena. Patroluje ona na wyznaczonym odcinku dworca kolejowego. Dniem i nocą. Różny kontyngent, różne sytuacje, niebezpieczne szczególnie dla płci słabej. Czy musiała kiedyś użyć „środków specjalnych"?

– Jeden raz. Podczas pożaru pociągu. Pilnowałam, aby na peron nikt nie wchodził. Czwórka pijanych młodych ludzi jednak postanowiła przedostać się na niebezpieczne miejsce. Szczególnie jeden. No i musiałam walnąć pałą w miękką część ciała, ale i tak sobie poszedł, gdzie chciał – śmieje się Bożena. Jak dotąd, policjantka nie była zmuszona do użycia broni służbowej.

– Nie daj Boże, aby do tego kiedyś doszło – poważnieje moja rozmówczyni.

Nieuchronnie nasuwa się pytanie: dlaczego właśnie taka niebezpieczna praca? Dlaczego w policji?

– Jestem fanatyczką – z błyskiem w oku odpowiada dziewczyna. – Marzyłam o pracy w policji od lat 13. Zawsze zachowywałam się trochę jak chłopiec, np. łaziłam po drzewach. Nie, w rodzinie nikt nie pracuje w organach praworządności. Za to moi krewni są teraz ze mnie dumni.

Bożena Bewza ma zamiar przepracować w policji rok. Potem będzie starała się kontynuować studia w Akademii Prawa.

– Zanim jednak będę mogła pracować na stanowisku kierowniczym, muszę poznać pracę od najniższego szczebla. Zresztą, powinien ją znać każdy funkcjonariusz – twierdzi policjantka.

– Już w Akademii chętnie nosiłam mundur policyjny i wcale się tego nie wstydziłam. Nie obchodzą mnie przezwiska w rodzaju „ment", czy „agurkas". Uprzedzano mnie, że jest taki stosunek do policji, ale powiedziałam, iż nic to mnie nie obchodzi, co ktoś mówi. Jestem dumna ze swego munduru! – mówi Bożena. Nie zwraca uwagi również na inne wyzwiska i obelgi, których nie szczędzą pijacy, „bombże" i inny podobny „gatunek dworcowy". Sama przecież wybrała taką pracę...

– Wracając do stosunku ludzi do policji, to byłam bardzo zdziwiona, że podczas zatrzymywania Markina nikt w ogóle nie skomentował moich działań. Zwykle bywa tak, że otaczający zaczynają zaciekle bronić „ofiarę" funkcjonariuszy, a tu nic... A przecież wymachiwałam tą pałą nad głowami – opowiada policjantka.

Oprócz fanatyzmu zawodowego – przecież coś powinno zapełniać wolny czas ładnej dziewczyny. Na pytanie, co najbardziej lubi, Bożena marzycielsko odpowiedziała:

– Najbardziej lubię samochody. Lubię prowadzić samochody. Niestety, nie mam auta, czasami tylko ktoś pozwoli usiąść za kierownicą! Chciałabym mieć volkswagena corrado!

Nieoczekiwanie dziewczyna dodaje: – Strasznie lubię spać! Moim marzeniem jest wyspanie się w ciągu 25 godzin na dobę. Szczególnie okropne jest dla mnie poranne wstawanie.

Oprócz tego, Bożenka lubi sobie popływać oraz uwielbia takie święta, jak urodziny, 8 marca i Dzień Policji. Wobec Nowego Roku ma spokojne uczucia.

– Tym bardziej, że 1 stycznia 2001 roku będę pracowała. Najważniejsze dla mnie wydarzenie w tym roku? – zastanawia się chwilę i powiada – wesele mojej siostry, która wyszła za mąż w Polsce... W następnym roku zaś mają być studia, no i może... samochód? – mówi żartobliwie i dodaje, już zupełnie poważnie: – Chciałabym też, aby nigdy nie było takich ludzi, jak ten Markin. Tego życzę sobie i wszystkim!

Rozmawiała **Irena Litwin**

Rozmowa z Domininkasem Velička, słynnym degustatorem win, a ostatnio posłem na Sejm RL

Swego nie znamy ...

To, co będziemy pić na Nowy Rok, wielu nazywa szampanem, chociaż, tak naprawdę, to jest przecież tylko wino?

To jest wino, ale w innym stylu, tzw. "niespokojne ". "Spokojne" wina – to te zwykłe. Do "niespokojnych" zaliczamy właśnie szampana, ale wszystkie one są produktem naturalnej fermentacji. Można za pomocą CO_2 otrzymać wino gazowane – ale to już inna kategoria. Ale, jeżeli bąbelki w winie są wynikiem fermentacji naturalnej – mówimy o winie musującym.

Czyli Ustawy o kontroli alkoholu do win stosować nie można...

Wino jest produktem otrzymywanym w wyniku fermentacji soków naturalnych. W określeniu wina nie ma ani słowa o alkoholu – więc ustawa, jeśli chodzi o wino, jest nieaktualna. Napój podobny do wina można produkować, mieszając alkohol z sokiem –ale, to już nie jest wino i względem takich wyrobów można stosować ustawę o alkoholu, która – generalnie rzecz biorąc – jest do niczego. Ustawa, która zabrania poznawania i ingeruje w wybór osobisty człowieka – w ogóle nie musiała się pojawić. Jakiś biurokrata ma ustalać nam prawo wyboru? Już sama idea ustawy jest superbiurokratyczna.

Alkohol na cenzurowanym?

Owszem, mogą być pewne ograniczenia, tak jak to jest na całym świecie. Ale te granice muszą być mądre i pochodzić od samych ludzi. Wiadomo, że nie można używać alkoholu, gdy się siedzi za kierownicą samochodu, że nie można używać alkoholu dzieciom itp. Ale dlaczego nie wolno wypić kielicha wina o 10 rano? Tego już nie rozumiem. Nie rozumiem też, dlaczego nie mogę powiedzieć, że kielich czerwonego wina jest zalecany, gdyż pobudza pracę serca. Naukowcy udowodnili, że to zdrowo – to przyznał cały świat. Ale jeżeli wy to napiszecie – ryzykujecie zapłaceniem 10 tysięcy kary.

Ale, jeżeli będziemy cytować Pana?

Proszę – jako posła na Sejm. Przecież, jeżeli powiem, że kielich wina poprawił mi nastrój, będzie to traktowane jako "reklama alkoholu związana z polepszeniem się nastroju", co grozi karą 5 tys. litów. Ustawa nie tylko przeczy prawu wyboru i naszej kulturze, ale też zabrania rozwijania kultury wina na Litwie, ponieważ nie wolno wszystkiego powiedzieć o winie.

Ale, żeby zmieniać jedną ustawę – najpierw trzeba przygotować inną. Najprawdopodobniej to będzie absolutnie nowy dokument, który ma być podzielony na dwie części: prawo wina i prawo napojów alkoholowych.

Czy zmiany w ustawodawstwie "alkoholowym" obniżyłyby cenę win?

Nie, gdyż wg kategorii win stołowych nie są one drogie – kosztują do 10 litów. To nie jest wysoka cena. Bardzo ważna jest jakość win: czy, rzeczywiście, są to wina naturalne. Inna rzecz, jeżeli chodzi o wina szlachetniejsze: te musiałyby stanieć. Te wina, które kosztują 30-40 litów – są za drogie na naszą kieszeń, tym bardziej, że one nie są tyle warte. Ale to już sprawa naszej polityki: akcyz, importu.

Jak cenowo mają się litewskie produkty winiarskie do światowych? Czy litewskie wina ze względu na jakość mogą konkurować ze światowymi?

Jeżeli chodzi o to, co robi "Alita" – z całą pewnością. Śmiało możemy stwierdzić – że na świecie nie ma takiej ceny za taki szampan, jaki produkuje obecnie "Alita". Rzeczywiście, nie doceniamy tego, co mamy. Na świecie szampana o takiej charakterystyce jak "Alita" mniej niż za 15 dolarów nie kupimy. Tymczasem w litewskim sklepie za produkt o wartości 15 dolarów płacimy 15 litów. Wg swoich charakterystyk – olickie wino musujące – to jest wino najwyższej klasy.

Olickie wino musujące "Karalius Mindaugas"jest produkowane w ten sam sposób, co francuskie – na wzór szampanów. Kosztuje około 30 litów, ale to już jest wino szlachetne. Sam fakt, że "Alita" potrafi wytwarzać takiego rodzaju wina musujące – jest już sprawą prestiżową.

Co Pan sądzi o innych litewskich producentach?

Wina, które z warzyw i jagód wytwarza "Anykščių vynas", są jeszcze do przyjęcia. O sztucznych zaś, które produkuje kilka firm kowieńskich, nie chcę nawet mówić. Są poniżej wszelkiej krytyki.

Rozmawiała **Wanda Zajączkowska**

Te gady mają coś magicznego, bo szanowali je nie tylko szeregowi obywatele, ale też władcy potężnych państw

Z wężem w sercu

(Dokończenie ze str. 1)

Zresztą kult tych gadów znany był nie tylko w narodzie litewskim. Przypomnijmy Rzym, władcę faraona, który na przyłbicy nosił węża (kobrę). To samo dotyczy Indii. Czyli mają te gady widocznie coś magicznego, że szanowali je nie tylko szeregowi obywatele, ale też władcy potężnych państw. Szanować teoretycznie proszę bardzo, ale kiedy się otrzymuje zadanie odszukania takiego „mieszkańca" w stolicy – ma się porządnego pietra.

Gad w skarpecie

Z pewnym drżeniem pukamy do mieszkania, gdzie, jak dowiedzieliśmy się, od lat sześciu zadomowił się na dobre wąż przywieziony z Dalekiego Wschodu. Człowiekiem, który „udostępnił" mu to mieszkanie, jest wybitny zoolog, profesor Uniwersytetu Wileńskiego Ričardas Kazlauskas.

- Proszę bardzo, śmiało! Zamknąłem na wszelki wypadek swego ulubieńca, bo wiem, że 80 procent kobiet nie darzy te gady sympatią – mówi piękną polszczyzną profesor.

Jak się później okazało, w dzieciństwie pan Ričardas uczył się języka polskiego. Nie tylko nie zapomniał, ale zachował piękny akcent.

– Tego węża przywiozłem z Władywostoku, gdzie łapałem motyle. Usiadłem na pniu i słyszę, że ktoś na mnie syczy. Obejrzałem gada, zdjąłem skarpetę i wcisnąłem go do niej. Na wszelki wypadek zawiązałem chusteczką i przyniosłem do bazy, gdzie mieliśmy nocleg. To jest piękny okaz węża amurskiego, który wyrasta do 2 metrów. Nasze litewskie są o połowę krótsze, to jak było nie zabrać? Jak widzicie, wyrósł u mnie już do półtora metra. Śliczny, nieprawdaż?

... (!!!)

Niestety, nie możemy się odwzajemnić takimiż uprzejmościami. Gad spokojnie leży w terrarium... No i niech sobie leży.

„Mandarynka" o imieniu Ci

Kolejna niespodzianka! Z balkonu wtacza się cudo – najładniejsza w świecie kaczka – „mandarynka", ochrzczona przez gospodynię domu imieniem Cin-cian, a potocznie zwana Ci. Pochodzi z Chin. W pudełku, ustawionym niedaleko terrarium, odpoczywa włochaty pająk tarantula. Wśród bogatej roślinności (to druga pasja profesora) ukryła się maluśka żabka skacząca po drzewach. A w akwariach długości całego pokoju można wypatrzyć nawet „morskiego anioła".

Stop – koncentracja na wężu!

Czerwona kobra?

– Podczas tamtej ekspedycji miałem też inne spotkanie – kontynuuje profesor. – Spod torów kolejowych raptem wypełzła... kobra, z rozpuszczonym pióropuszem. Patrzę na nią i oczom nie wierzę, bo wiem, że czerwonej kobry być nie może. Przyjrzałem się uważnie jej źrenicom i wtedy dopiero się przekonałem, że jest to wąż tygrysowy.

Równie bardzo rzadki, wspaniały okaz. Nie, do domu go jednak nie zabrałem. Wszystkich gadów, jakie spotkałem, jakie mi zniesiono, nie mógłbym u siebie zmieścić. Tym niemniej przez pewien okres mieszkało u mnie jednocześnie 10 węży.

– Anielską Pan ma żonę, że to cierpi...

– Dlaczego cierpi. Ona je również kocha. Tak samo, jak wszystkie ptaki, zwierzęta. Z zawodu plastyczka, jest współautorką moich książek. Ja opisuję życie swych pupili, ona je rysuje.

Na co dzień opiekuje się wszystkimi równie serdecznie, nie z obowiązku, a z potrzeby serca. Zresztą dotyczy to całej mojej rodziny. Przypominam sobie taki fakt. Dzwoni kiedyś do mnie wystraszona kierowniczka przedszkola w Lazdynai i mówi, że u nich pełza jakieś „straszydło". Wszyscy pouciekali, kto mógł na stoły się wdrapał i tak oczekiwali na mnie. Przyjechałem z synem, wówczas nastolatkiem. Ten spokojnie wziął węża do rąk i ulokował go w naczyniu. Szok był niesamowity.

– Nie mniejszy chyba był szok, kiedy to wąż profesora po bloku wędrował...

– A było, było. Zdarzyło się to, kiedy mieszkaliśmy na Žirmūnai. Sąsiadka, kiedy zobaczyła węża na schodach, krzyczała jak opętana, a potem kilka tygodni ze mną się nie witała. Ala za to jaka radość była, kiedy wyjeżdżaliśmy z tej dzielnicy, wszyscy sąsiedzi pomagali nam się ładować. Zupełnie się im nie dziwię – żartuje profesor.

Wileński doktor Ojboli

Mieszkam teraz w Justyniszkach. Sąsiedzi... spokojnie reagują, może dlatego, że nie wszyscy wiedzą, z kim się wprowadziłem... Ci, którzy wiedzą – kierują do mnie „pacjentów". Z całego miasta przynoszą chore, zranione ptaki, zwierzęta. Leczę je i oddaję. Ale chcę zaznaczyć, że moi podopieczni nie są niebezpieczni dla otoczenia. Wiem, co trzymam w domu i wiem, czym to może grozić. Przypominam sobie, jak mój sąsiad w swoim domu trzymał kobrę. Zawołałem go i mówię, żeby tego nie robił, bo nigdy nie wiadomo, kiedy może się wyśliznąć. Nie zareagował. Musiałem zawiadomić ówczesną milicję, żeby tego gada zmusili ulokować w odpowiednim miejscu. Bo trzymanie jadowitych żmij może być bardzo niebezpieczne. Zresztą los ukarał tego sąsiada. Kiedy był w szpitalu, żmija wypełzła z terrarium i pokąsała bardzo mocno córkę gospodarza. Ledwie ją uratowano.

Zanim weźmiesz do rąk, popatrz w źrenice

– Doświadczyłem tego na własnej skórze, kiedy pokąsała mnie żmija ormiańska.

Sam zresztą byłem winien. Gdy wdrapywaliśmy się na Górę Žmij, kolega raptem zawołał: „Zobacz jaki piękny wąż wygrzewa się na kamieniu. Spiesz go złapać, bo umknie!" Rzeczywiście umykał pod skałę, kiedy schwyciłem go za ogon, co było karygodne, nie widząc gada z pyska. Gdy mię ukąsił, zobaczyłem, że na plecach ma charakterystyczne dla żmii ormiańskiej znaki, pysk trójkątny i wiele innych cech żmii. Gdybym popatrzył przedtem w jej źrenice, to bym od razu wiedział, że to żmija.

- W źrenice? – przepytujemy.

– Tak, bo żmije mają okrągłe źrenice. Zresztą, zawsze powtarzam, że sama żmija nie atakuje, nie napada, ona się broni. Najwyżej jest głodna, ale też napada tylko na swą zdobycz, na swój pokarm, a człowiek nie jest dla niej pokarmem.

Wiem, co trzymam w domu i wiem, czym to może grozić — mówi pan Ričardas

Każdy ma swą kuchnię

– Skoro o pokarmie, to co lubi Pana wąż?

– Najbardziej myszy. To jego podstawowy pokarm. Kupuję je, albo dostaję w darze od przyjaciół – medyków, którzy przeprowadzają badania naukowe. Je też mięso, najchętniej drób. Karmię go raz tygodniowo. Pije wodę. No i chyba mleko, bo pamiętam z literatury, jak to węże w dawnych chatach Litwinów razem z kotami mleko piły. Pisarze chyba przesadzili. Bo węże, a mieszkały u mnie wszystkie litewskie (ogółem w świecie jest ponad 2000 gatunków węży i 400 gatunków żmij) mleka nie piły. Próbowałem, ale żaden się nie skusił. Prawda, może mleko ze sklepu im się nie podobało.

– No, a jak z szampanem na Sylwestra?

Profesor w takim samym tonie odpowiada: „Co się tyczy szampana, nie wiem, ale wina nie pije. Zresztą, jeżeli poważnie, wszystkie gady, płazy, zwierzęta nie piją. Można, co prawda, nauczyć małpę. Tym to jest smutniejsze dla nas, ludzi, że zwierzęta są o głowę mądrzejsze od ludzi.

Wracając do pokarmu, to zaskroniec je tylko żaby, ropuchy; dusiciel, jak prawdziwy dusiciel, łapie jaszczurki i tylko nimi się żywi... Czyli każdy wąż, każda żmija, w zależności od regionu, z którego pochodzi, ma swą kuchnię."

„Chrzestny"

Kiedy zaprzyjaźnił się profesor z wężami? Na studiach?

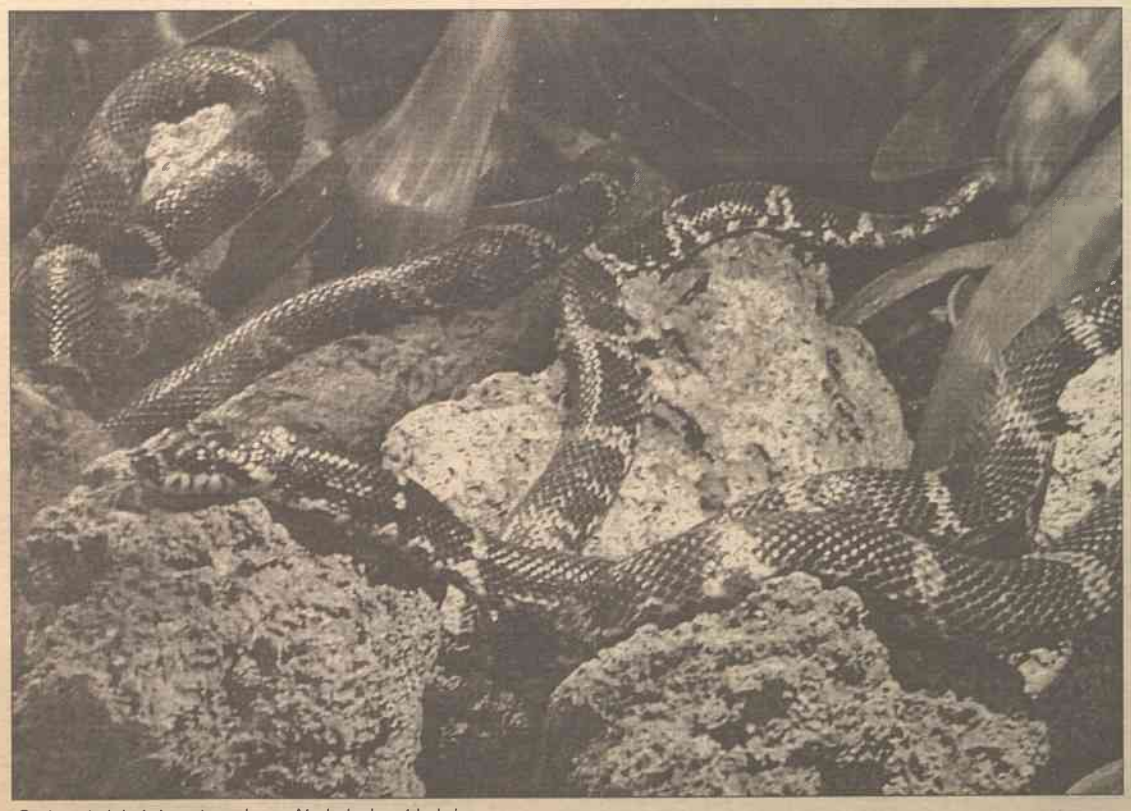
– O nie, we wczesnym dzieciństwie, które upłynęło nieopodal Druskiennik, wśród przepięknych lasów. Właśnie węże w naszej wsi nie były rzadkością. W chlewach składały jajka. To ja dla nich układałem specjalne legowiska i z największą niecierpliwością oczekiwałem na małe.

Przypominam, jak wylęgły się moje pierwsze pupile. Schwyciłem je do ręki i przybiegłem do rodziców. Ci, mimo że się nie bali, ale zachwytu nie okazali. Ale dorosłe węże spokojnie pełzały po naszej wsi. Dlatego są mi bliskie. Zresztą z racji zawodu (od redakcji: profesor 53 lata pracuje na katedrze zoologii Uniwersytetu Wileńskiego) są dla mnie tak znane. Pokazuję je studentom. Uczę je kochać, bo węże, tak jak i żmije – to symbol życia. Nieprzypadkowo są tak żywotne, nawet porąbane ciało – żyje.

Słuchając profesora nabiera się powoli optymizmu, że mimo wszystko, zapowiada się dla nas „żywotny" rok. Żmija i wąż mają nam przynieść dobrobyt, szczęście, a przede wszystkim życie.

Helena Gładkowska

Fot. **Marian Paluszkiewicz**



Gad spokojnie leży w terrarium... No i niech sobie leży

ANONSE TV

RTR

20.10

Zbiegła narzeczona

USA, 1999, melodramat. Piękne dziewczęta mają pewne niedobre przyzwyczajenie, mianowicie, uciekać ze ślubu. Właśnie również Maggy, która się zakochała i zdecydowała na ślub, nie doszła do ołtarza zaledwie o kilka kroków. Na taki wybryk można byłoby jeszcze zamknąć oczy, gdyby zdarzyło się to tylko raz. Ale Maggy dopuściła się tego czterokrotnie! Niebawem utraciłaby rachubę rozbitych serc, gdyby na jej drodze nie stanął znany dziennikarz Ike.
Wyk. Richard Gear, Julia Roberts.

11K

23.15

Miłość francuska i rosyjska

Melodramat, Rosja, 1994. Zakochany w Turgieniewie, Tołstoju i Diagilewie Francuz we współczesnej Rosji znajduje swą miłość, chociaż dawno już tu nie ma turgieniewskich dziewcząt.
Wyk: Jelena Drobyszewa, Oleg Szkłowski i Siergiej Kołtakow

ORT

22.15

Likwidator

USA, 1989, film walki. Policjant Frank Castle z trudem przeżył śmierć rodziny. Teraz został sędzią i katem 125 gangsterów, których odszukał i skazał na śmierć. Nie można go powstrzymać, ale ma zbyt wielu wrogów.
Wyk: Dolf Lundgren, Louis Gosset jr i Kim Majory.

SOBOTA 30.XII

LRT

8.00 Dzień dobry, dzieci
8.30 Telebimbam
9.00 Na jednym końcu haczyk
9.25 Drogi. Samochody. Ludzie
9.45 Wieczory
10.00 Wiadomości
10.05 Śniadanie w klubie
11.00 Piłka nożna
11.30 Zdrowie
12.00 S. dok. „Statek kosmiczny Ziemia"
12.10 Technologia i telekomunikacja
12.35 Projekt UNESCO „Od retoryki do realiów"
13.00 Wiadomości
13.05 Film dla dzieci „Zimowa bajka"
14.00 Film dok. „Żywa Katedra św. Stefana"
14.50 Koncert życzeń
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ludzie z Mogadoru"
17.05 Dramat „Zabić Sekala" - Czechy
19.00 Dajmy gazu
20.30 Panorama
21.00 S. „Niebieski rower"
21.50 Program muz.
22.40 Film fab. „Kwatrillo, czyli gra w czwórkę" - Brazylia, 1995
0.25 Wiadomości

LNK

8.00 Film anim.
8.55 Poranne koło
10.15 Film fant. „Galgameth"
12.00 Z kolekcji Discovery
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. hum. „Czarodziejka"
14.35 S. hum. „Razem"
15.00 S. „Prawo do miłości"
15.50 S. anim. „Tom i Jerry"
16.10 Film anim. „Dwanaście czynów Asterixa"
17.30 S. anim. „Tom i Jerry"
17.50 Takeszi
18.45 Wiadomości
19.00 „Gumka" - film fab., USA, 1996
21.00 Thriller „Patriota" - USA, 1998
22.40 Film fab. „Apokalipsa dwutysięcznego" - USA, 1999
0.25 Film muz. „Rytm inaczej" - USA, 1997

BTV

7.30 Karuzela
8.30 „Kibir vibir"
9.40 S. „Felix"
10.30 Amerykańscy gladiatorzy
12.05 Bushido
13.40 Komedia „Lepsze czasy" - USA
15.25 Przewodnik budownictwa
15.55 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
16.25 S. hum. „Razem"
16.55 Nie cierpię reklamy
17.25 S. „Władca zwierząt"
18.10 S. „...a trzeci żółty"
19.00 Najtępsi bandyci Ameryki
19.30 Krwawa fala
20.00 Thriller „Okrutne oszustwo" - USA, 1986
21.50 Litwini na arenach bushido
23.30 Thriller „Wiara" - W. Brytania, 1999
0.50 - 8.25 EWTN

3

7.45 Teleshop
8.00 S. „Fizia Pończoszanka", „Garfield i przyjaciele", 'Brzydkie kaczątko"
9.25 S. „Simpsonowie"
9.55 S. „Batman"
10.20 S. „Siódme niebo"
11.10 Komedia „Blossom"
11.35 Przepisy Roberta
12.00 Komedia „Chitty Chitty Bang Bang" - W. Brytania, 1968
14.25 Za rogiem. 9 starych anegdot
14.55 S. „Trzecia planeta od Słońca"
15.25 S. „Oszołomieni miłością"
16.15 S. „Ally McBeal"
17.05 S. „Ratownicy na Hawajach"
18.45 Wiadomości
19.15 Niech żyje król
19.45 Tydzień bez tabu
20.15 Dramat fant. „Fenomen" - USA, 1996
22.30 Komedia „Twardziele"
0.20 Horror „Duchy" - USA, 1991

W

8.00 Z Wilna
8.20 Budownictwo
8.50 „Niedziela"
9.20 Aby Litwie było lepiej
9.50 Na powitanie Nowego Roku
10.00 Stolica
10.20 Kamień węgielny
10.50 Film fab. „Rozumne rzeczy" (2)
12.00 Z Moskwy
12.15 Film fab. „Do zobaczenia, Mary Poppins" (1-2)
15.05 Nasze ukochane zwierzęta
15.45 SW-show
16.45 Bar O.S.P.
18.00 Skandale tysiąclecia
19.00 Z Moskwy
19.20 Na powitanie Nowego Roku
19.30 Film fab. „Obłąkana" - USA, 1995
21.10 Na powitanie Nowego Roku
21.20 Film fab. „Nieustraszony tygrys" - Kanada/ Hongkong, 1992
23.00 Kanał muz.

11K

9.00 Dotyk
10.00 Wyspa Jabłka
10.30 Bądźmy zdrowi
11.00 Historie podmoskiewskich dworów
11.30 Film fab. „Przygody Sherlocka Holmesa i doktora Watsona"
13.00 Gdzie jesteś
13.30 Energia witalności
14.00 Twój wychowanek
14.30 Cicha sensacja
15.00 Muzyka TV
16.05 Film dla dzieci
17.30 Oaza
18.00 Nauka i technika
18.30 Jestem reżyserem
19.15 Poglądy od poniedziałku do piątku
20.15 Film dok.
20.45 S. „Chytrus"
21.45 Film fab. „Przygody Sherlocka Holmesa i doktora Watsona"
23.15 Film fab. „Miłość francuska i rosyjska"

1

7.00 Wiadomości
7.15 100 %
7.40 S. „Alf"
8.15 W świecie zwierząt
9.00 Wiadomości
9.15 Smak
9.35 Panorama śmiechu
10.10 Film fab. „Kapitan Huck"
12.45 Poczta poranna
13.15 Zdrowie
14.00 Wiadomości
14.15 Klub Disneya
14.40 Film fab. „Bliskie kontakty trzeciego stopnia"
17.00 Wiadomości
17.15 S. „Przyśpieszona pomoc-2"
18.05 Komedia „Operacja Y i inne przygody Szurika"
20.00 Czas
20.40 Co? Gdzie? Kiedy? 25 lat na antenie
22.15 Film akcji „Likwidator"
24.00 Film fab. „Przystanek autobusowy"

PTP

6.30 Komedia „Spisek doktora Fu Manczu"
8.05 Filmy anim.
8.30 S. „Teletubbies"
9.00 Witaj, kraju
9.50 Telegra
10.35 Sam sobie reżyserem
11.05 Złoty klucz
11.25 S. „Komisarz Rex"
13.00 Wiadomości
13.20 Komedia „Dziewczyna moich marzeń"
15.00 Panorama międzynarodowa
16.00 Klub prasowy
17.00 Moja rodzina
18.00 Telegra
19.00 Wiadomości
19.30 „Syberyjski cyrulik"
20.10 Komedia „Zbiegła narzeczona"
22.35 Film erot. „Show dziewcząt"
0.50 Program muz.

TVPOLONIA

7.00 S. „W słońcu i w deszczu"
8.00 Echa tygodnia (program w języku migowym)
8.30 Miss Polonii
8.35 S. „Klan"
8.55 „Według Christiana Skrzyposzka" – film dok.
9.45 Ziarno – program katolicki
10.10 5-10-15 – program dla dzieci i młodzieży
10.35 S. anim. „Babar"
11.00 Hity satelity
11.15 Uczmy się polskiego
11.45 S. „Badziewiakowie"
12.15 Madonny polskie
12.45 Bóg się rodzi letnią nocą – reportaż
13.15 Teatr familijny
14.00 Teledyski na życzenie
14.10 Skarbiec – magazyn historyczno -kulturalny
14.40 Międzynarodowe Mistrzostwa Taneczne – Zabrze'99
15.30 Kocham Polskę – teleturniej
16.00 Muzyka łączy pokolenia
16.50 Dziennik telewizyjny
17.00 Sensacje XX wieku
17.30 Magazyn Polonijny z Wielkiej Brytanii
18.00 Teleexpress
18.15 Mówi się... – program poradnikowy
18.35 Studnia – magazyn folkowy
19.15 S. „Na dobre i na złe"
20.00 Kurier z Waszyngtonu
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.50 Pogoda
20.53 Sport
20.55 Miss Polonii
21.00 „Szczęśliwego Nowego Jorku" – film fab.
22.30 Gala piłkarska
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Benefis „Przekroju"
24.50 Sportowa sobota
1.00 Dziennik telewizyjny

POLSAT

7.00 Disco Relax
8.00 Dyżurny satyryk kraju
8.30 W drodze – magazyn redakcji
9.00 Polska Muzyka Filmowa
10.00 VI Telewizyjny Turniej najmłodszych
10.50 „Dom utkany z zorzy" – film fab.
12.10 „Casino Royale" – film fab.
14.30 Piłkarski rok 2000 – magazyn sportowy
15.30 Gospodarz: gra-zabawa
16.00 Disco Polo Live
16.50 Magazyn „Podaruj dzieciom słońce"
17.00 Informacje
17.10 Prognoza pogody
17.20 „Kevin sam w Nowym Jorku" – film fab.
19.10 Idź na całość
20.05 S. obycz. „Adam i Ewa"
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.10 „Łowca śmierci"
0.45 „Opowieści z krypty" – film fab.
1.15 Playboy – dla dorosłych
4.15 Muzyka na bis 80'
5.00 Pożegnanie

RTL7

7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
11.05 Beczka śmiechu
11.30 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie"
12.20 S. komed. „Zróbmy sobie dobrze"
12.45 S. przygod. „Tajemnicza wyspa"
13.10 S. przygod. „Ukryte miasto"
13.35 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
14.05 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca V"
14.30 „Za kamerą" – komedia
16.20 S. fantast. -nauk. „SeaQuest"
17.10 S. sensac. „Na wariackich papierach"
18.05 S. fantast. -nauk. „Czynnik PSI IV"
18.55 Wieczór z reklamą
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca V"
21.00 „Dziewczyna z komputera" – komedia fantastycznonaukowa
22.40 „Pełny zakres usług" – komedia
0.35 „Hotel" – serial obyczajowy
1.25 S. fantast. -nauk. „Czynnik PSI IV"
2.10 „Scanner Cop 2" – thiller
3.40 „Pokoje do wynajęcia" – komedia
5.15 Teleshopping

4 TV4

7.30 S. anim. „Błotniak"
8.00 S. „Wojownicze żółwie"
8.30 S. SF „Po drugiej stronie lustra"
9.00 KINOmaniaK – magazyn
9.30 S. dok. „Watykan Jana Pawła II"
10.00 Program internetowy
10.30 S. anim. „Błotniak"
11.00 S. anim. „Rudzielec"
11.30 S. „Wojownicze żółwie"
12.00 S. SF „Po drugiej stronie lustra"
12.30 S. młodz. „Droga do Avonlea"
13.00 S. dok. „Watykan Jana Pawła II"
13.30 KINOmaniaK – magazyn
14.00 Dom Muratora
14.30 Gilette – magazyn
15.00 „Trzeba być ślepym" – film kryminalny
17.10 S. obycz. „Luzik"
17.45 „Czułość i kłamstwa" – telenowela
18.45 Dziennik i Informacje sportowe
19.05 S. sensac. „Viper 2"
20.00 S. sensac. „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze"
21.00 „Kumple" – film przygodowy
23.00 S. SF „Dziwny świat"
24.00 „Lalki" – horror
1.30 Muzyczne Nagrody Grammy
3.20 VIP, wydarzenia i plotki
3.30 Strefa P – program muzyczny

TVP1

7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
7.55 Agrolinia
8.45 Tańce polskie
9.00 Zwierzęta świata
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 Ziarno
10.10 5-10-15 – program dla młodzieży
10.40 S. „Walt Disney przedstawia" – dla dzieci
11.55 S. obycz. „Doktor Quinn"
12.45 Kwadrans na kawę
13.00 W obiektywie National Geographic
13.25 Miliard w rozumie – teleturniej
14.00 Wiadomości
14.10 Anegdoty prezydenckie Longina Pastusiaka
14.20 Rozmowy na nowy wiek
14.45 S. obycz. „Splątane losy"
15.40 Studio Orzech – magazyn muzyczny
15.55 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy
16.25 Przyjaciele – magazyn z udziałem niepełnosprawnych
16.55 Trudne pytania – program publicystyczny
17.10 „Lecznica pod św. Franciszkiem" – telenowela
17.35 Lista przebojów – magazyn muzyczny
18.00 Teleexpress
18.25 Koncert sentymentalny Celine Dion
18.55 MdM
19.20 Pokaż, co potrafisz – Akademia IQ – program dla młodzieży
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.55 Prognoza pogody
21.05 „Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki" – komedia
22.45 Sportowa sobota
23.00 „Draka w Bronxie" – film sensacyjny
0.25 „Morderstwo w wyobraźni" – thriller
1.05 „Łód" – film katastroficzny

NIEDZIELA 31. XII

LRT

8.00 Dzień dobry, dzieci
8.30 Ratuj przyjaciela
9.00 Nowości Kościoła Katolickiego
9.05 Świąteczne myśli
9.30 Wesoła harmonia w Ucianie
10.25 U progu 2001
10.30 Kowno. 31 grudnia
10.55 U progu 2001
11.00 Kłajpeda. 31 grudnia
11.25 U progu 2001
11.30 Film dok. „Zaułek"
13.00 Wiadomości
13.05 U progu 2001
13.10 Film dok. „Nowy Rok na Zaułku"
14.40 U progu 2001
14.45 Koncert życzeń
15.25 Film sensac. „Myśliwy" - USA, 1980
17.00 Salon muzyczny. W domu Sondeckisów
17.25 U progu 2001
17.30 Popołudnie z A.Čekuolisem
17.55 U progu 2001
18.00 Wiadomości
18.10 Niedzielne lotto
19.10 Karnawał „Stylu"
20.00 U progu 2001
20.05 Ekspres do trzeciego tysiąclecia
20.20 U progu 2001. Przemówienie prezydenta RL Valdasa Adamkusa
20.30 Panorama
21.00 Ekspres do trzeciego tysiąclecia
23.50 Litwa... 2000
24.00 Kuranty
0.05 Śniadanie w klubie
1.30 Stare dobre piosenki
22.30 Film fab. „Miss Fejerkreker" - 1989

TVN

8.00 Film anim. „David Copperfield" - Kanada, 1993
9.35 Film fant. „Tatusiowy aniołek" - USA, 1999
11.05 Film anim. „Oggy i karaluchy"
11.35 Bajki na lodzie. „Śpiąca królewna"
12.35 S. anim. „Tom i Jerry"
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. hum. „Czarodziejka"
14.35 S. hum. „Przyjaciele"
15.00 Film anim. „Asterix zdobywa Amerykę"
16.25 Komedia „Dennis - groźba dla społeczeństwa" - USA, 1993
18.15 Komedia „Rozruchy w Bronx"
18.45 Wiadomości
18.50 Wywiad z prezydentem Valdasem Adamkusem o roku minionym
19.00 Film fab. „Rozruchy w Bronx"
20.05 Film fab. „Zbiegła narzeczona"
22.05 Telegra
22.15 10-lecie niepodległości
0.05 Koncert Baskowa
1.05 Dramat erot. „Celestyna" - Hiszpania, 1996
2.40 Film muz. „To ci rozrywka"

BTV

8.30 Matka Angelika
9.30 Film sensac. „Lot rakiety Julesa Verne'a na Księżyc" - W. Brytania, 1967
11.10 Komedia krym. „Ostatni rabunek Wariona" - Rosja, 1994
12.30 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
13.00 Program muz.
14.00 Koncert życzeń
15.55 Wesołych Świąt, panie Beanie
16.25 Nie cierpię reklamy
16.50 Film fab. "Małżonkowie w drugim roku rewolucji" - Francja /Włochy/Rumunia, 1971
18.30 Film fab. „Tajemnice Sadjuraha" - Francja, 1997
20.15 Western „Czerwone słońce" - Francja/Włochy/ Hiszpania, 1971
22.10 Komedia „Operacja „Szczęśliwego Nowego Roku" - Rosja, 1998
24.00 Nagrody MTV
1.40 Koncerty MTV

3

7.45 Teleshop
8.00 S. „Fizia Pończoszanka", „Garfield i przyjaciele", „Brzydkie kaczątko"
9.35 Boże Narodzenie w świecie Disneya
10.30 Dramat fant. „Magiczne Boże Narodzenie" - USA, 1985
12.05 Film muz. „Najszczęśliwszy milioner" - USA, 1967
15.05 Komedia „Zeus i Roksanna" - USA, 1997
16.50 Komedia „Bliźnięta" - USA, 1988
18.45 Wiadomości
19.05 Teleloto
20.10 Weekendowa gorączka. „Gorące głowy" - komedia, USA, 1991
22.00 Komedia „Rowan Atkinson. Nieszczery śmiech" - W. Brytania, 1979
22.30 Powitaj Nowy Rok u Grybauskasów
23.55 Noworoczne pozdrowienie
24.00 Urodziny za rogiem
1.30 „Z Madonną w łóżku" - film dok., USA, 1991
3.30 Koncert
4.00 Thriller „Jawne kłamstwo" - USA, 1989

TV

8.15 Model
8.50 Lekarz domowy
9.20 Na powitanie Nowego Roku
9.40 Dzień po dniu
10.55 Intelektualne show
12.10 Katastrofy 2000
13.10 Jesteś świadkiem
14.20 Film fab. „Ironia losu, czyli po łaźni" (1-2) - Mosfilm, 1975
18.00 Z Moskwy
18.30 Z Wilna
18.50 Film fab. „Biedna Sasza" - Rosja, 1998
20.45 O.S.P. przedstawia: „Siostra-3"
22.00 Z Wilna
22.20 O.S.P. przedstawia: „Siostra-3"
23.05 Nowy Rok w studiu TV-6
23.50 Pozdrowienie prezydenta RL Valdasa Adamkusa
24.00 Nowy Rok w studiu TV-6
1.20 Noworoczna hitparada

11K

9.00 Godzina mocy ducha
10.00 Spotkania
10.30 Restauracja-bar „Aguona"
10.35 Mozaika muz.
11.00 Jestem reżyserem
11.45 Program publ.
12.15 Studio prawnicze
13.00 S. „Chytrus"
14.00 Film fab. „Przygody Sherlocka Holmesa i doktora Watsona"
15.30 Film anim.
16.00 Film dla dzieci „Pani Zamieć"
17.30 Oaza
18.00 Nauka i technika
18.30 Europa dziś
19.00 Wyspa Jabłka
19.30 Młodzieżowe mistrzostwa świata w hokeju na lodzie
20.00 Muzyka
21.00 Twój wychowanek
21.30 Szczęśliwego Nowego Roku!
22.00 Na progu Nowego Roku.
1.00 Po trzystu latach.

1

6.35 Słowo duszpasterza
7.00 Wiadomości
7.10 Dla wojskowych
7.40 Klub Disneya
8.05 Gwiazda poranna
9.00 Wiadomości
9.15 Luźne notatki
9.35 Dopóki wszyscy w domu
10.15 S. anim.
10.40 Film fab. „Dzielna siódemka"
13.05 Ach, Siemionowno
14.00 Wiadomości
14.15 Klub Disneya
14.40 Noworoczne atrakcje
15.30 Komedia „Karnawałowa noc"
17.00 Wiadomości
17.20 Komedie „Pies Barbos i niezwykły cross", „Samogoniarze"
17.50 LIK-2000
20.00 Czas
20.50 Komedia „Dżentelmeni spod ciemnej gwiazdy"
22.25 Stare pieśni o tym co najważniejsze
22.55 Noworoczne pozdrowienie prezydenta Rosji V. Putina
23.05 Stare pieśni o tym, co najważniejsze

PTP

6.30 Najlepsze noworoczne filmy anim.
6.30 Film anim.
6.35 Komedia „Mister „Nieszczęśliwy wypadek"
8.05 Poczta Rosyjskiej TV
8.35 Witaj, kraju
9.15 Anschlage i Co
10.15 Miasteczko
10.45 Rosyjskie lotto
11.25 Komedia „Nianie"
13.00 Wiadomości
13.20 Rozmowy o zwierzętach
14.25 Planeta Ziemia
15.30 Dwa fortepiany
16.30 Film fab.
19.00 Wiadomości
19.30 Miasteczko
20.10 Benefis Romana Karcewa
21.20 Noworoczny Anschlage
22.20 „Błękitny płomyk"
22.55 Noworoczne pozdrowienie prezydenta Rosji V. Putina
23.00 Cd. „Błękitnego płomyka"
0.30 Dwa fortepiany
2.05 Witaj, kraju

TVPOLONIA

7.10 S. „Na dobre i na złe"
8.05 Słowo na niedzielę
8.10 Bóg się rodzi letnią nocą – reportaż
8.40 Dziedzictwo
9.10 S. „Złotopolscy"
10.00 S. anim. „Fraglesy"
10.25 Niedzielne muzykowanie
11.20 „Sportowiec mimo woli" – film
12.25 Teatr familijny
13.00 Anioł Pański
13.30 Ita – reportaż
14.00 Transmisja niedzielnej mszy św.
15.20 S. anim. „Zima w Wiklinowej Zatoce"
16.05 „Czuję się świetnie" film fab.
17.35 Ziemia od innych droższa, wydanie sylwestrowe – teleturniej
18.00 Teleexpress
18.15 S. „Matki, żony i kochanki"
19.10 III Gala Piosenki Biesiadnej
20.10 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.50 Pogoda
20.53 Sport
20.55 Orędzie Noworoczne Prezydenta RP
21.05 „Wirus", 1996 – film fab.
22.35 Miss Polonii
23.30 Panorama
23.55 III Gala Piosenki Biesiadnej

POLSAT

7.00 Disco Polo Live
8.00 Twój lekarz
8.20 Wystarczy chcieć
8.30 Jesteśmy – magazyn religijny
9.00 Klub Stasia i Nel
9.30 S. anim. „Spiderman"
10.00 Hugo – program familijny
10.30 S. młodz. „Power Rangers"
10.55 Disco Relax
11.55 Benny Hill
12.20 „Kevin sam w Nowym Jorku" – film fab.
14.25 „Ostatni gwiezdny wojownik" – film fab.
16.10 Wielki bal ze „Zbuntowanym aniołem"
17.00 Informacje
17.10 Prognoza pogody
17.20 Magazyn „Podaruj dzieciom słońce"
17.30 „Żandarm i żandarmetki" – film fab.
19.15 Idź na całość
20.10 S. obycz. „Adam i Ewa"
20.55 „Hokus pokus" – film fab.
21.50 Losowanie LOTTO
22.35 S. komed. „Świat według Kiepskich"
23.05 „Naga broń" – film fab. – polski serial komediowy 45'49"

RTL 7

8.00 Odjazdowe kreskówki
11.25 Beczka śmiechu
11.50 S. fantast-nauk. „SeaQuest"
12.40 S. obycz. „Hotel"
13.30 „Dziewczyna z komputera" – komedia fantastycznonaukowa
15.05 S. sensac. „Na wariackich papierach"
15.55 S. famil. „Felix"
16.45 S. dok. „Akwanauci"
17.40 S. fantast. „Władca zwierząt"
18.25 „Dzielny mały toster" – film animowany
20.00 „Kulisy polskiego świata mody" - magazyn sensacji.
21.00 „Sułtani westernu" – komedia
23.00 „Scanner Cop 2" – thiller
0.35 „Letni sen" – film muzyczny
2.10 „Pokoje do wynajęcia" – komedia

4 TV 4

7.30 S. anim. „Błotniak"
8.00 S. przygod. „Wojownicze żółwie"
8.30 S. SF „Po drugiej stronie lustra"
9.00 KINOmaniaK – odjazdowy magazyn filmowy
9.30 S. dok. „Watykan Jana Pawła II"
10.00 S. „Mądralki"
10.30 S. anim. „Błotniak"
11.00 S. anim. „Rudzielec"
11.30 S. przygod. „Wojownicze żółwie"
12.00 S. SF „Po drugiej stronie lustra"
12.30 S. „Droga do Avonlea"
13.00 Program sportowy
13.30 „Dzieci prerii" – dramat obyczajowy
15.20 „Kumple" – film przygodowy
17.15 Skarb w Srebrnym Jeziorze – western
19.05 Dziennik
19.15 „Bogate biedaki" – komedia
21.05 „Niezły pasztet" – komedia
23.20 „Szklana pułapka 2" – film sensacyjny
1.50 „Ostateczna walka" – horror

TVP1

7.55 Program dnia
8.00 S. anim. „Małpie figle"
8.30 Kolędnicy ze Strzyżewa
9.00 „Po wieczne czasy" – film fantastyczny
10.30 Do góry nogami – program dla dzieci
11.00 „Te wspaniałe sztuki magiczne" – film dokumentalny
12.00 Święta polskie
13.00 Anioł Pański – transmisja z Watykanu
13.25 Ach, co to był za rok! – Jedynka 2000
14.00 Wiadomości
14.10 Ach, co to był za rok! – Gwiazdozbiór Jedynki
14.35 „Salsa" – film muzyczny
16.15 Ach, co to był za rok! – Jedynka przy tym była
16.40 Randka w ciemno – zabawa quizowa
17.30 Ach, co to był za rok! – Jedynka 2000
18.00 Teleexpress
18.20 „Lambada" – film muzyczny
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport i Prognoza pogody
21.00 Orędzie Noworoczne Prezydenta RP
21.15 „Pretty Woman" – komedia romantyczna
23.15 Od tanga do tanga – Sylwester z Jedynką
0.55 Toast z Jedynką
1.05 Od tanga do tanga – Sylwester z Jedynką

TV ANONSE

TV 3

20.10

Gorące głowy

USA, 1991, komedia.
Ta komedia, jak mówią dowcipnisie, jest matką wszystkich filmów, jest tu i „Przeminęło z wiatrem", i „Osiem i pół tygodnia" i „Rambo", i jeszcze wiele innych parodii. A w ogóle jest to historia o nieustraszonym pilocie, który ma zniszczyć zakład broni atomowej Saddama Husajna.
Reż. Jim Abrahams, wyk: Charlie Sheen, Cary Elwes, Valeria Golino.

TV POLONIA

16.05

Czuję się świetnie

Film muzyczny, Polska, 1984.
Fabularyzowany dokument o grupie Maanam – jednym z najpopularniejszych polskich zespołów rockowych. Jest lato 1983 r. Zespół odbywa właśnie tournee po kraju. Głównymi bohaterami filmu są, oczywiście, Kora i Marek Jackowscy – charyzmatyczna wokalistka oraz lider i kompozytor większości piosenki grupy. Ona opowiada o swoim niełatwym dzieciństwie i fascynacjach literacką klasyką. On zwierza się z niepokojów dotyczących przyszłości. Kamera wyławia co ciekawsze i pikantniejsze fragmenty trasy koncertowej...
Reż. Waldemar Szarek, wyk: Olga Jackowska, Anna Szun, Tomasz Lengren, Michał Graczyński.

VTV

18.50

Biedna Sasza

Komedia, Rosja, 1998.
Biedna Sasza, pozbawiona uwagi ze strony rodziców, postanawia urządzić rabunek matczynego banku przy pomocy więźnia – włamywacza Bieriozkina. Ale Bieriozkin musiał ratować bank przed prawdziwymi rabusiami, a między nim i mamą zaistniał prawdziwy romans...
Wyk. Julia Czernowa, Aleksander Zbrujew i Wiera Głagoliewa.

PONIEDZIAŁEK 1. I

LRT

8.00 Dzień dobry, dzieci
9.15 Film dla dzieci „Bliźnięta"
10.10 „Nonsens po dwunastej"
11.15 Film fab. „Obiecaj mi Księżyc" - Kanada, 1997
12.45 „Klub utrat pułkownika Harolda"
13.20 Młodzieżowe mistrzostwa świata w hokeju na lodzie. Litwa - Wielka Brytania
14.00 Samochód roku
14.30 W poszukiwaniu utraconego
15.05 Jubileusz Kowieńskiego Teatru Muzycznego
15.35 Dramat „Katia"
17.10 Tajemnice historii
18.00 Wiadomości
18.10 Prawda przemawia ustami dziecka
18.20 Encyklopedia Gustawa
18.50 „Gwiazd coraz mniej" - film fab.
19.00 Koncert
19.50 Wesołe prognozy
20.15 Noworoczne pytanko
20.30 Panorama
20.55 Świat świętuje
21.10 Muzyka rozrywkowa
22.00 Film fab. „Usta w usta"
23.45 Wiadomości

LNK

8.00 Film anim.
8.25 Film anim. „Pinokio"
9.10 S. „Komisarz Schimpansky"
10.45 Komedia „Szaleńcy"
12.20 Film anim. „Asterix w Brytanii"
13.35 Komedia „Wielka przygoda malucha" - USA, 1985
15.20 Film fab. „Niezwykłe przygody pandy" - USA, 1995
16.45 Film fab. „Chłopak karate 2" - USA, 1986
18.45 Wiadomości
19.00 „2bliS"
19.50 Komedia „Najlepszy przyjaciel" - USA, 2000
21.50 Film fab.

BTV

7.05 S. hum. „Razem"
7.30 Film fab. „Ziemia zapomniana przez czas" - W. Brytania, 1975
9.00 Film fab. „Młody Jankes z Connecticut na dworze króla Artura„ - Kanada/Francja/W. Brytania, 1995
10.35 Film fab. „Superdziewczyna" - W. Brytania, 1984
12.35 Luciano Pavarotti w Modenie
14.05 Film fab. „As nad asy" - Francja/Włochy, 1982
15.50 Film fab. „Raj" - Kanada, 1982
17.30 S. hum. „Razem"
18.00 Film fab. „Fantomas contra Scotland Yard" - Francja/Włochy, 1966
19.45 Film fab. „Czerwonowłosa Sonja" - USA, 1985
21.20 Film dok. „Potwierdzenie - dowodem pobytu przybyszów" - USA, 1999
23.00 Film fab. „Horror w Amityville" - USA, 1979
1.00 - 6.00 EWTN

3

7.45 Teleshop
8.00 Dla dzieci. S. „Fizia Pończoszanka", „Garfield i przyjaciele"
9.00 Komedia „Banda małego Jonssona II" - Szwecja, 1997
10.45 Film fab. „Biały Kiel" - USA, 1991
12.35 Komedia „Szpiegowie" - USA, 1986
14.10 Komedia „Randka z córką prezydenta" - USA, 1998
15.40 Koncert
17.00 Komedia „Pomyślnych wiatrów" - USA, 1993
18.45 Wiadomości
19.00 Komedia „Dharma i Greg"
19.30 S. hum. „Grybauskasowie"
20.00 Film fab. „Napiętnowani znakiem śmierci" - USA, 1990
21.40 Sport na świecie
22.05 S. „Biały parkan"

TV

8.30 Kanał muz.
9.30 Film fab. „Ironia losu czyli po łaźni" (1-2) - Mosfilm, 1975
13.00 Moje kino
14.35 Film fab. „Rzekomy pacjent" - Rosja, 1979
16.55 Jesteś świadkiem
18.00 Kamień węgielny
18.30 Komedia muz. „Witryna"
20.00 Film fab. „Operacja z Nowym Rokiem" (1-2) - Rosja, 1996
22.00 Film fab. „Duenia" - Rosja, 1978
23.30 Kanał muz.

MK

9.00 Szczęśliwego Nowego Roku
9.30 Muzyka
10.30 Film fab. „Ironia losu czyli po łaźni' (1,2) - Rosja, 1975
14.20 Filmy anim.
16.15 Film fab. „Szukajcie kobiety" (1), Rosja, 1982
18.00 Twój wychowanek
18.30 Film fab. „Szukajcie kobiety" (2)
20.00 Kowieńska Szkoła Przemysłu Lekkiego i Usług prezentuje
20.30 Przegląd młodzieżowych mistrzostw świata w hokeju na lodzie
21.10 Film fab. „Lowelas" - Rosja, 1990
22.35 Humor
23.25 Mozaika muz.

1

6.30 Film-bajka „Konik Garbusek"
7.35 Najlepsze noworoczne filmy anim.
8.30 Graj, harmonio
9.00 Wiadomości
9.10 Pole cudów
10.10 S. anim.
10.35 Po łaźni
11.10 Komedia „Zabawka"
12.50 „Światła wielkiego miasta"
14.00 Wiadomości
15.05 Komedia „Beib"
16.45 „Jerałasz"
17.00 Wiadomości
17.15 Komedia „Osobliwości narodowego polowania w okresie zimowym"
18.35 Wiadomości - 2000
22.10 Film walki „Oczy żmii"
23.50 Komedia „Żandarm się żeni"

PTP

6.30 Film anim.
7.35 Film muz. „Silva"
10.05 Miasteczko
11.15 Noworoczny program muz.
12.55 Kalambur
14.00 Komedia „Asterix i Obelix contra Cezar"
15.55 Komedia „Niewinnie oskarżony"
17.25 Show „Arlekin"
19.00 Wiadomości
19.30 Film fab. „Syberyjski cyrulik"
22.35 Film fab. „Studio 54"

TVPOLONIA

7.05 „Szczęśliwego Nowego Jorku" – film fab.
8.40 Staropolski kulig
9.10 Madonny polskie
9.35 Bajki polskie – program dla dzieci
10.00 S. anim. „Zima w Wiklinowej Zatoce"
10.30 Ala i As: Dzień dobry, Nowy Roku – program dla dzieci
10.50 „Ostatnie miejsce na ziemi" – film dokumentalny
11.15 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka
12.45 Wiadomości oraz powtórzenie Orędzia Noworocznego Prezydenta RP
13.00 Noworoczne muzykowanie
13.25 Lady of Warsaw – reportaż
14.00 S. „Klan"
14.25 Pół wieku z „Mazowszem"
14.40 Teatr Rozmaitości
15.15 Pół wieku z „Mazowszem"
15.25 Muzyczny Festiwal w Łańcucie 2000
16.15 Miss Polonii
17.10 Pół wieku z „Mazowszem"
17.20 S. „Klan"
17.45 Teledyski na życzenie
18.00 Teleexpress
18.15 Życzenia Noworoczne od Premiera RP dla widzów TV Polonia
18.20 Miss Polonii
19.15 Pół wieku z „Mazowszem"
19.25 Sport 2000, czyli przeżyjmy to jeszcze raz
19.55 Życzenia Noworoczne od Prymasa Polski dla widzów TV Polonia
20.00 Pół wieku z „Mazowszem"
20.15 Dobranocka
20.25 Życzenia Noworoczne od Prezydenta RP dla widzów TV Polonia
20.30 Wiadomości
20.50 Pogoda
20.51 Sport
21.00 S. „Dom"
22.30 „Gdzie jest ten dom" – film dok.
23.00 Pół wieku z „Mazowszem"
23.15 Teledyski na życzenie
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Ej przeleciał ptaszek – 50 lat „Mazowsza" – koncert Państwowego Zespołu Pieśni i Tańca „Mazowsze"

POLSAT

7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych"
8.30 S. anim. „Pokemon"
8.55 „Ostatni gwiezdny wojownik" – film fab.
10.35 „Żandarm na emeryturze" – film fab.
12.20 S. komed. „Miodowe lata"
13.20 S. komed. „Graczykowie"
14.35 „Szczęśliwy anioł" – reportaż
15.00 „Naga broń" – film fab.
16.30 „Hokus pokus" – film fab.
18.10 „Mój przyjaciel olbrzym" – film fab.
20.00 Informacje
21.00 S. komed. „Świat według Kiepskich"
21.30 „Kochaj i rób co chcesz" – film fab.
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.20 „Niemoralna propozycja" – film fab.

RTL 7

7.00 Teledyski
7.40 Odjazdowe kreskówki
10.30 S. famil. „Felix"
11.20 „Buck Rogers w 25. stuleciu" – film fantastycznonaukowy
12.50 „Taksiarze z Waszyngtonu" – komedia
14.30 „Letni sen – historia zespołu Beach Boys" – film muzyczny
16.10 „Sułtani westernu" – komedia
18.05 „Powrót Różowej Pantery" – komedia
20.00 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.00 „Czerwona flaga – ostateczna rozgrywka" – film sensacyjny
22.50 „Niezbite dowody" – thriller
0.25 Buck Rogers w 25. stuleciu
1.50 „Czerwona flaga – ostateczna rozgrywka" – film sensacyjny
3.25 Teledyski

4 TV 4

8.00 Muzyczne listy
9.00 „Skarb w Srebrnym Jeziorze" – western
10.50 „Bogate biedaki" – komedia
12.40 „Dzieci prerii" – dramat obyczajowy
14.25 „Kumple" – film przygodowy
16.25 „Skarb w Srebrnym Jeziorze" – western
18.15 „Bogate biedaki" – komedia
20.05 „Niezły pasztet" – komedia
22.20 „Szklana pułapka 2" – film sensacyjny
0.50 „Ostateczna walka" – horror
3.00 VIP – wydarzenia i plotki
3.10 Muzyczne listy
4.10 Strefa P – program muzyczny

WTOREK 2. I

LRT

6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies"
8.30 Ferie szkolne. Film dla dzieci „Bliźnięta"
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica"
16.35 Ratuj przyjaciela
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Trembita
17.25 Magazyn dla wojskowych
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian"
19.00 Adwokat radzi
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies"
19.55 Klub sportowy
20.30 Panorama
21.00 W sidłach kultury
21.50 S. „Żniwa oceanu"
22.40 Młodzieżowe mistrzostwa świata w hokeju na lodzie. Litwa - Estonia
23.20 Wiadomości
23.25 Styl

TVP 1

7.55 Program dnia
8.00 S. anim. „Małpie figle"
8.30 Szaleństwa teatralne
9.00 „Po wieczne czasy" – film fantastyczny
10.30 Do góry nogami – program dla dzieci
11.00 „Te wspaniałe sztuki magiczne" – film dokumentalny
12.00 Święta polskie:
13.00 Anioł Pański – transmisja z Watykanu
13.25 Ach, co to był za rok! – Jedynka 2000
14.00 Wiadomości
14.10 Ach, co to był za rok! – Gwiazdozbiór Jedynki
14.35 „Salsa" – film muzyczny
16.15 Ach, co to był za rok! – Jedynka przy tym była
16.40 Randka w ciemno – zabawa quizowa
17.30 Ach, co to był za rok! – Jedynka 2000 według
18.00 Teleexpress
18.20 „Lambada" – film muzyczny
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport i Prognoza pogody
21.00 Orędzie Noworoczne Prezydenta RP
21.15 „Pretty Woman" – komedia romantyczna
23.15 Od tanga do tanga – Sylwester z Jedynką
23.55 Toast z Jedynką
1.05 Od tanga do tanga – Sylwester z Jedynką
1.35 „Wirujący seks" – film muzyczny
3.10 „Powrót z zaświatów" – thriller
4.45 „Jezioro Consequence" – film obyczajowy

LNK

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle"
8.25 S. „Namiętna miłość"
10.05 S. „Czarna perła"
10.55 Film „Diabełek Titus"
11.45 S. „Komisarz Schimpansky"
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu"
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny"
13.20 S. hum. „Murphy Brown"
14.05 S. „Przyjaciele"
14.50 Film anim. „Podróże Guliwera"
15.15 Film anim. „Mali Tom i Jerry"
15.40 S. „Czarna perła"
16.30 S. „Bez domu jest źle"
16.55 S. „Namiętna miłość"
17.45 S. „Dziki księżyc"
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nurty
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 S. hum. „Sąsiedzi"
20.45 S. hum. „Akademia policyjna"
21.40 Wiadomości
21.55 S. „Izba przyjęć"
22.45 S. „Kung Fu"
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 Nowa komunikacja

BTV

6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Nie cierpię reklamy
7.30 Program Matulevičiusa
8.00 S. „Statek miłości"
8.50 S. „Piekło w raju"
9.35 S. „Dziki anioł"
10.20 S. „Kobieta mojego życia"
11.05 Przekrój
11.15 Kronika kryminalna
11.25 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
11.55 Corrida
13.05 Komedia liryczna „Zapomniana melodia na flet" - Rosja, 1987
15.15 Karuzela
16.10 S. „Statek miłości"
17.00 S. „Piekło w raju"
17.50 S. „Dziki anioł"
18.40 S. „Kobieta mojego życia"
19.30 Dzisiaj
20.20 Nie cierpię reklamy
20.50 S. krym. „Gliny"
21.50 Spojrzenie
22.10 Bushido
0.05 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
0.35 - 6.00 EWTN

3

6.35 Teleshop
6.50 S. „Ania z Zielonego Wzgórza"
7.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele"
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda"
8.45 S. „Zawsze będę kochać"
9.30 S. „Uroczy i dzielni"
9.55 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie"
11.40 Za rogiem. 9 starych anegdot
12.05 Komedia „Banda małego Jonssona II"
13.35 S. „Trzecia planeta od Słońca"
14.00 S. „Gwiezdna brama"
14.45 S. „Ania z Zielonego Wzgórza"
15.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele"
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
16.30 S. „Uroczy i dzielni"
17.00 S. „Luisa Fernanda"
17.50 S. „Zawsze będę kochać"
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie"
20.10 Telegra
20.15 S. „Cobra-11"
21.05 TV „Lietuvos rytas"
22.00 Wiadomości
22.15 S. „X-Files"
23.05 Komedia „Złota rączka"
23.30 S. „Biały parkan"

TV

8.00 Film fab. „Duenia"
9.35 Rodzina 2000
10.35 Kanał muz.
11.40 Film fab. „Don Cesar de Bazan" (1-2) - Rosja, 1989
14.20 „Ja sama"
15.40 Patrol drogowy
15.50 SW-show
16.45 Kabaretowy duet „Akademia"
18.30 Z Wilna
18.50 Koncert
20.30 Stolica
21.00 Bez pytań
21.30 Budownictwo
22.00 Z Wilna
22.20 SW-show
23.15 Kanał muz.

MK

9.00 Program hum.

10.00 Film fab. „Lowelas"
16.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele"
16.25 Film fab. „Nocne przygody" (1) - Rosja, 1991
18.00 Wyspa Jablka
18.30 Puls Wilna
18.50 **Wiadomości (pol.)**
19.00 Pogląd
19.15 Gwóźdź
19.45 Kowieńska Szkoła Przemysłu Lekkiego i Usług prezentuje
20.15 Bądźmy zdrowi
21.00 Puls Wilna
21.20 **Wiadomości (pol.)**
21.30 Pogląd
21.45 Film fab. „Człowiek z przydziałem na mieszkanie"

7.00 Wiadomości
7.10 Filmy anim.
7.30 Film fab. „Przygody Pinokia"
9.00 Wiadomości
9.10 „Jeralasz'
9.45 Co? Gdzie? Kiedy? Finał
11.15 S. anim. „Nieznajka na Księżycu"
11.40 Komedia „Wielki spacer"
14.00 Wiadomości
14.15 Noworoczne przygody „Przyśpieszonej pomocy"
15.00 Pieśń-2000
17.00 Wiadomości
18.55 Komedia „Niszcząca siła-2"
20.00 Czas
20.40 Film fab. „Wicher"
22.30 Film fab. „Ostatnia runda"

6.30 Filmy anim.
6.45 Film dla dzieci „Ruslan i Ludmiła"
9.20 Witaj, kraju
10.10 „Anschlage" nad Wołgą
13.00 Wiadomości
13.20 Film fab. „Jesienia"
15.35 To niepoważne
17.15 Film fab. „Fantomas"
19.00 Wiadomości
19.30 Program Zadornowa
22.50 Komedia „Amerykański placek"

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.45 Magazyn Polonijny z Wielkiej Brytanii
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Giełda
9.45 Przegląd Prasy Polonijnej
10.00 Wszystko gra – program dla dzieci
10.15 Tęczowa bajeczka – program dla dzieci
10.25 S. anim. „Zima w Wiklinowej Zatoce"
11.00 Sport 2000, czyli przeżyjmy to jeszcze raz
11.30 „Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka" - komedia
13.00 Wiadomości
13.10 Sport 2000, czyli przeżyjmy to jeszcze raz
13.40 Teledyski na życzenie
14.00 S. „Klan"
14.20 Dokąd idziemy, czyli Szopka Noworoczna 2000
15.05 Polski dokument telewizyjny
15.25 W. Lutosławski wg Ojca Karola – reportaż
16.00 Wiadomości
16.10 Mówi się... – program poradnikowy
16.30 Salon lwowski
16.45 Z Polski rodem
17.05 Kulisy wojska
17.25 Raj – magazyn katolicki
18.00 Teleexpress
18.15 Dzieci śpiewają kolędy – program dla dzieci
19.00 Zaproszenie
19.20 Telezakupy
19.35 S. „Klan"
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 S. biograf. „Królowa Bona"
21.50 „Droga do..." – film dokumentalny
22.45 Tadeusz Woźniak – życie na wspak – koncert
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Forum – program publicystyczny
0.45 Manowce wiary
1.30 Monitor Wiadomości

POLSAT

7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych"
8.25 S. anim. „Pokemon"
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła"
9.30 S. sensac. „Wysoka fala"
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
11.20 S. obycz. „Fiorella"
12.15 S. „Łowca przygód"
13.05 S. komed. „Wesoły wdowiec"
13.30 Życiowa szansa
14.30 S. obycz. „Adam i Ewa"
15.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny
16.00 S. anim. „Batman"
16.30 Informacje
16.55 S. obycz. „Słodka trucizna"
17.45 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka"
18.45 S. obycz. „Fiorella"
18.40 Informacje + Kurier TV
20.05 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
21.00 S. obycz. „Adam i Ewa"
21.30 S. obycz. „Rodzina zastępcza"
22.00 „Eko-jaja" – film fab.
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.45 Informacje i biznes informacje
24.00 Prognoza pogody
0.10 Polityczne graffiti
0.25 Telewizyjne Biuro Śledcze
0.55 S. „Ludzie Tajfuna"
1.45 Różowa landrynka – tylko dla dorosłych
2.15 Muzyka na bis

RTL 7

7.00 Teledyski
7.45 Odjazdowe kreskówki
8.35 „Taksiarze z Waszyngtonu" – komedia
10.15 Gra w przeboje – teleturniej
10.45 Podaj dalej – teleturniej
11.10 „Powrót Różowej Pantery" – komedia
13.00 Śmiechoteka
13.35 Teleshopping
14.40 „Katalina i Sebastian" – telenowela
15.25 „Maria Emilia" – telenowela
16.15 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?"
17.50 S. fantast. -nauk. „Mantis"
18.40 S. sensac. „Lista zobowiązań"
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 W akcji – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Niebezpieczna miłość" – melodramat
22.50 S. med. „Wzywam doktora Brucknera"
23.40 S. sensac. „Prawo i bezprawie"
0.30 S. sensac. „McCall"
1.20 „Sexplozja" – magazyn tylko dla dorosłych
1.35 W akcji – magazyn sensacji
2.00 „Niebezpieczna miłość" – melodramat
3.30 „52 minuty" – reportaż

4 TV 4

16.35 S. anim. „Kosmiczne wojny"
17.05 S. „Goosebumps" – dla dzieci
17.35 „Czułość i kłamstwa" – telenowela
18.05 S. komed. „Allo, Allo"
18.45 Dziennik
19.00 S. komed. „Simon"
19.30 S. sensac. „Viper 2"
20.30 S. komed. „Różowe lata siedemdziesiąte"
21.00 S. komed. „Świat według Kiepskich"
21.30 Dziennik i informacje sportowe
21.45 „Moje wspomnienia" – dramat psychologiczny
23.55 Magazyn sportowy
0.15 „Nieustraszony 2000" – film SF
2.05 Spotkajmy się – program rozrywkowy
2.35 VIP – wydarzenia i plotki
2.45 Muzyczne listy
3.45 Strefa P – program muzyczny

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
8.35 Telezakupy
8.50 S. obycz. „Szkoła na fali"
9.15 Krakowskie Przedmieście, 27
9.25 Giełda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. „Zwierzaki cudaki"
10.10 Jedyneczka – program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta" – telenowela
11.50 Domownik – magazyn budowlany
12.15 Zgodnie z prawem – magazyn
12.35 Z Polski rodem – magazyn
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 12.20 do Unii – magazyn
13.45 S. obycz. „Plebania"
14.10 „Klinika cudów" – telenowela
14.40 Naturomania
14.45 Zwierzęta świata
15.10 Naturomania
15.15 W rajskim ogrodzie
15.35 Naturomania
15.40 Śledztwo: W sprawie nauki polskiej
16.00 Wiadomości
16.10 Kulisy wojska – program wojskowy
16.30 Nowe Jeruzalem
17.00 Raj – magazyn dla młodzieży
17.30 „Moda na sukces" – telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedynki
18.35 „Klan" – telenowela
19.00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny
19.30 Rower czy Świerszcze
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 S. sensac. „Sprawiedliwość na osiemnastu kołach"
21.55 Dziennik telewizyjny
22.10 „Klinika cudów" – telenowela
22.40 Forum – program publicystyczny
23.30 Monitor Wiadomości
24.00 Sportowy flesz
0.05 „Pokochać kogoś" – komedia obyczajowa
1.45 Nowe Jeruzalem
2.10 Zgodnie z prawem – magazyn
2.30 Oczywiste nieoczywiste: Kultura Niemców

ŚRODA 3. I

LRT

6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies"
8.30 Ferie szkolne. Film „Bliźnięta"
9.25 Film anim. „Złota antylopa"
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica"
16.30 Plus i minus
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Wileński zeszyt
17.25 Bez pracy nie ma kołaczy
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian"
19.00 W kręgu kultury etnicznej
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies"
19.55 Znaki czasu
20.30 Panorama
21.00 Klub sportowy
21.50 W świecie filmu
22.20 Film dok. „Pragnienie"
22.50 Młodzieżowe mistrzostwa świata w hokeju na lodzie
23.35 Wiadomości
23.40 Historia muzyczna

LNK

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle"
8.25 S. „Dziki księżyc"
9.15 S. „Namiętna miłość"
10.05 S. „Czarna perła"
10.55 Film „Diabełek Titus"
11.45 S. „Komisarz Schimpansky"
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu"
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny"
13.20 S. hum. „Murphy Brown"
14.05 Dramat „Dolina rumaków"
14.50 Film anim. „Podróże Guliwera"
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry"
15.40 S. „Czarna perla"
16.30 S. „Bez domu jest źle"
16.55 S. „Namiętna miłość"
17.45 S. „Dziki księżyc"
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Przebacz
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Film krym. „Ściśle tajne"
20.45 S. hum. „Pretendent"
21.40 Wiadomości
21.55 S. hum. „Zwariowana parka"
22.45 S. „Klown"
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 Z Hollywoodu

BTV

6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Najtępsi bandyci Ameryki
7.30 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
8.00 S. „Statek miłości"
8.50 S. „Piekło w raju"
9.35 S. „Dziki anioł"
10.20 S. „Kobieta mojego życia"
11.10 Przekrój
11.20 Kronika kryminalna
11.30 Przewodnik budownictwa
12.00 „Królewskie polowanie" – film fab., Rosja/Włochy/Czechy, 1990
14.15 S. krym. „Gliny"
15.10 Program muz.
16.10 S. „Statek miłości"
17.00 S. „Piekło w raju"
17.50 S. „Dziki anioł"
18.40 S. „Kobieta mojego życia"
19.20 Tuzin
19.30 Dzisiaj
20.20 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
20.50 Program Matulevičiusa
21.25 Pan Bean
21.55 Spojrzenie
22.15 Thriller „Naturalna selekcja" – USA, 1994
23.50 Najtępsi bandyci Ameryki
0.20 – 6.00 EWTN

3

6.35 Teleshop
6.50 S. „Batman"
7.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele"
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda"
8.45 S. „Zawsze będę kochać"
9.30 S. „Uroczy i dzielni"
9.55 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie"
11.40 Program Žukauskienė
12.05 Komedia „Szpiedzy"
13.35 S. „Safari"
14.00 S. „Cobra-11"
14.45 S. anim. „Garfield i przyjaciele"
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
16.30 S. „Uroczy i dzielni"
17.00 S. „Luisa Fernanda"
17.50 S. „Zawsze będę kochać"
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie"
20.15 S. „Cobra-11"
21.10 Komedia „Powiedz coś" – USA, 1989
22.00 Wiadomości
22.15 Cd. filmu „Powiedz coś"
23.10 Komedia „Złota rączka"
23.30 S. krym. „Nowojorscy gliniarze"

TV

8.00 Z Wilna
8.20 Stolica
8.40 SW-show
9.35 Film anim.
10.10 Katastrofy 2000
11.00 Z Moskwy
11.05 Paluszki lizać
11.55 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show
14.30 Film fab. „12 miesięcy"
15.55 Kanał muz.
17.05 Czynnik X
17.40 Patrol drogowy
17.55 Dla dzieci
18.30 Z Wilna
19.00 Z Moskwy
19.30 Nasze ukochane zwierzęta
20.00 Peters pop-show
20.30 Męskie gry
21.00 „Ja sama"
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.

11K

8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel"
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Człowiek z przydziałem na mieszkanie"
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele"
15.15 Film fab. „Nocne przygody"
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel"
18.00 Młodzieżowe mistrzostwa świata w hokeju na lodzie
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Turystyka
19.45 Bądźmy zdrowi
20.15 Program publ.
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
22.00 Muzyka

8.00 Wiadomości
8.15 S. „Wieża Babel"
10.15 Noworoczne przygody „Przyśpieszonej pomocy"
11.00 Wiadomości
14.20 Godzina gwiazd
14.45 Do lat 16 i więcej
15.30 S. anim. „Pokemon"
15.55 S. „Powietrzne zamki"
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie przygody ekipy Cousteau"
17.55 Film fab. „Hrabia Monte Christo" (1)
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
20.40 Komedia „Samolot"
22.20 Cywilizacja
22.55 Wiadomości
23.10 Film fab. „Upominek dla prokuratora"

PTP

8.00 Wiadomości
8.15 Witaj, Rosjo
8.35 S. „Teletubbies"
9.00 S. „Manuela"
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara"
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Czarodziej. Kraina wielkiego smoka"
18.00 S. „Historia miłości"
19.00 Wiadomości
19.30 O wszystkim
19.50 Film fab. „Wojna i pokój"
22.35 Film fab. „Noc pytań"

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.45 Lady of Warsaw – reportaż
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Giełda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Teleranek – program dla dzieci
10.30 S. „Żegnaj, Rockefeller"
11.00 S. biolog. „Królowa Bona"
11.50 Tadeusz Woźniak – życie na wspak – koncert
12.30 Ziemia obiecana – sto lat później – magazyn
13.00 Wiadomości
13.10 „Droga do..." – film dokumentalny
14.00 S. „Klan"
14.25 Forum – program publicystyczny
15.10 Podróże kulinarne
15.35 Kwadrans na kawę
16.00 Wiadomości
16.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
16.35 Rozmowa dnia
16.55 Ziemia obiecana – sto lat później – magazyn
17.25 W poszukiwaniu straconej duchowości – reportaż
18.00 Teleexpress
18.15 Z dziecięcej estrady – program dla dzieci
18.40 S. anim. „Skippy"
19.00 Biere kryka, psa i idymy grać – reportaż
19.20 Telezakupy
19.35 S. „Klan"
20.00 S. „Mini wykłady o maxi sprawach"
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 „Warszawskie gołębie" – film obyczajowy
22.10 Wieczór wspomnień w Piwnicy pod Baranami
23.10 Kresowa rodzina Różańskich – reportaż
23.31 Panorama
23.50 Sport-telegram
23.55 Kultura mniejszości narodowych w Polsce

POLSAT

7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych"
8.25 S. anim. „Batman"
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła"
9.30 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka"
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
11.20 S. obycz. „Fiorella"
12.15 S. sensac. -przygod. „Pogromcy zła"
13.05 S. komed. „Wesoły wdowiec"
13.30 Życiowa szansa
14.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny
15.00 Dyżurny satyryk kraju
15.30 S. obycz. „Rodzina zastępcza"
16.00 S. anim. „Pokemon"
16.30 Informacje
16.55 S. obycz. „Słodka trucizna"
17.45 S. sensac. „Wysoka

fala"
18.45 S. obycz. „Fiorella"
19.40 Informacje + Kurier TV
20.05 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
21.00 S. obycz. „Adam i Ewa"
21.30 „Do dna" – film fab.
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.00 Telewizyjne Biuro Śledcze – tylko dla dorosłych
23.30 Informacje i biznes informacje
23.45 Prognoza pogody
23.55 Polityczne graffiti
0.15 S. komed. „Graczykowie"
0.45 „Kobieta dla mnie" – film fab.
2.20 Muzyka na bis

RTL 7

7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia" – telenowela
8.00 Odjazdowe kreskówki
9.00 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?"
9.30 „Katalina i Sebastian" – telenowela
10.15 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
10.45 Podaj dalej – teleturniej
11.15 S. sensac. „Lista zobowiązań"
12.00 S. fantas. -nauk. „Mantis"
12.50 S. med. „Wzywam doktora Brucknera"
13.35 Teleshopping
14.40 „Katalina i Sebastian" – telenowela
15.25 „Maria Emilia" – telenowela
16.15 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?"
17.50 – S. fantast. -nauk. „Mantis"
18.40 S. sensac. „Lista zobowiązań"
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 W akcji – magazyn
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Oblężenie w Waco" – film obyczajowo -sensacyjny
22.45 „52 minuty" – reportaż
23.45 „Zły glina" – film sensacyjny
1.25 „Sexplozja" – magazyn tylko dla dorosłych

4 TV 4

16.35 S. anim. „Garfield"
17.05 S. „Goosebumps" – dla dzieci
17.35 „Czułość i kłamstwa" – telenowela
18.05 S. komed. „Allo, Allo"
18.45 Dziennik
19.00 Suproliga w koszykówce mężczyzn: Mecz Zepter Idea Śląsk Wrocław – Maccabi Raanana
20.30 S. dok. „Z życia wzięte"
21.00 S. sensac. „Z archiwum X"
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 S. komed. „Świat według Kiepskich"
22.40 „Nieustraszony 2000" – film SF
0.30 „Osadzony" – film sensacyjny
2.40 Spotkajmy się – magazyn
3.10 VIP – wydarzenia i plotki

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
8.35 Telezakupy
8.50 S. obycz. „Szkoła na fali"
9.15 Krakowskie Przedmieście, 27
9.25 Giełda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. przygod. „Moje miasteczko"
10.10 Jedyneczka – program dla dzieci
11.45 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta" – telenowela
11.50 Zgłoszenie do ZUS
12.00 Dom pełen zwierząt – magazyn
12.15 Ekran z kwiatkiem: Bougainvillea – magazyn
12.35 Tajemnice armii – program wojskowy
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze
13.25 Samo życie – magazyn
13.45 „Klan" – telenowela
14.10 Lista przebojów
14.35 Wędrowiec – czyli podróże małe i duże
14.45 „Ratujmy Ziemię! Morze Północne – wspólne gospodarowanie" – film dokumentalny
15.10 Wędrowiec – czyli podróże małe i duże
14.20 Z plecakiem i walizką
14.40 Wędrowiec – czyli podróże małe i duże
14.45 Kurs języka angielskiego
15.00 Wiadomości
15.10 Czas na komputer
16.30 Szerokie tory
17.00 Kwadrat – magazyn dla młodzieży
17.30 „Moda na sukces" – telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedynki
18.35 „Klan" – telenowela
19.00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny
19.30 Rower Błażeja – magazyn dla młodzieży
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 „Rozlewiska uczuć" – dramat obyczajowy
23.00 Kronika kryminalna
23.25 Monitor Wiadomości
22.35 Sportowy flesz
23.00 Gorąco polecam: Rikszarz – dramat społeczny

CZWARTEK 4. I

LRT

6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies"
8.30 S. „Bliźnięta"
9.25 W kręgu kultury etnicznej
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica"
16.30 Telenowela „Róża"
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rozmowy wileńskie
17.25 Prawdziwe historie
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian"
19.00 To niemożliwe
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies"
19.55 Drogi. Samochody. Ludzie
20.15 LRT. Być czy nie być?
20.30 Panorama
21.00 S. „Miss Marpl" (1) – Anglia
22.00 Kanał młodzieżowy. Świat według nas
23.00 Przestrzeń
23.25 Znaki czasu
23.55 Wiadomości

LNK

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle"
8.25 S. „Dziki księżyc"
9.15 S. „Namiętna miłość"
10.05 S. „Czarna perła"
10.55 Film „Diabelek Titus"
11.45 S. „Komisarz Schimpansky"
12.30 S. hum. „Czarodziejka"
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny"
13.20 S. hum. „Murphy Brown"
14.05 S. hum. „Pretendent"
14.50 Film anim. „Podróże Guliwera"
15.15 Film anim. „Mali Tom i Jerry"
15.40 S. „Czarna perła"
16.30 S. „Bez domu jest źle"
16.55 S. „Namiętna miłość"
17.45 S. „Dziki księżyc"
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nos
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Niebezpieczna strefa
20.40 Film krym. „Sopranowie: kronika mafii"
21.40 Wiadomości
21.55 Film krym. „Na imię jej Nikita"
22.45 Arena
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 Cztery koła

BTV

6.00 Wiadomości rowerowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Nie cierpię reklamy
8.00 S. „Statek miłości"
8.50 S. „Piekło w raju"
9.35 S. „Dziki anioł"
10.20 S. „Kobieta mojego życia"
11.15 Przekrój
11.20 Kronika krym.
11.30 Przewodnik budownictwa
12.00 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
12.30 Program Matulevičiusa
13.00 Film fab. „Małżeństwo w drugim roku rewolucji" – Francja/Włochy /Rumunia, 1971
14.40 Pan Bean
15.10 Program muz.
16.10 S. „Statek miłości"
17.00 S. „Piekło w raju"
17.50 S. „Dziki anioł"
18.40 Klub koszykówki
19.00 Mistrzostwa NEBL. „Žalgiris" – „Dolphins" (Szwecja). Podczas przerwy i po meczu – Klub koszykówki
20.50 Melodramat „Uprzywilejowana miłość" – Rosja, 1989
23.10 Thriller mist. „Głosy od wewnątrz" – USA, 1994
0.45 Erotyczna „Reklamama"
1.15 – 6.00 EWTN

3

6.35 Teleshop
6.50 S. „Fizia Pończoszanka"
7.15 S. „Simpsonowie"
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda"
8.45 S. „Zawsze będę kochać"
9.30 S. „Uroczy i dzielni"
9.55 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie"
11.40 Niech żyje król
12.05 Komedia „Randka z córką prezydenta"
13.35 S. dok. „Safari"
14.00 S. „Cobra-11"
14.45 S. „Fizia Pończoszanka"
15.15 S. „Simpsonowie"
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
16.30 S. „Uroczy i dzielni"
17.00 S. „Luisa Fernanda"
17.50 S. „Zawsze będę kochać"
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie"
20.15 Film krym. „Bandyci z Petersburga"
21.25 Koszykówka. Studio Suproligi
21.30 Mecz Suproligi. „Lietuvos rytas" (Wilno) – „Ulker SC" (Stambuł)
23.20 Wiadomości
23.35 Komedia „Złota rączka"
24.00 S. „Nowojorscy gliniarze"

TV

8.00 Z Wilna
8.20 Film fab. „Do zobaczenia, Mere Poppins"
9.35 Film anim.
10.25 Show hum.
10.55 Własna gra
11.20 Start gwiazd
12.15 Dzień po dniu
13.50 Peters pop-show
14.25 Film fab. „12 miesięcy"
15.50 Kanał muz.
17.05 Nasze ukochane zwierzęta
17.35 „Ja sama"
18.30 Z Wilna
19.00 Z Moskwy
19.30 Model
20.00 Lekarz domowy
20.30 Wileńska Jutrzenka
20.45 Film fab. „Impotent"
22.00 Z Wilna
22.20 O. S. P. przedstawia: „Siostra 3"

TTK

8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel"
9.15 Puls Wilna
9.35 **Wiadomości (pol.)**
9.45 Poglądy
10.00 Muzyka
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele"
15.15 Film fab. „Nocne przygody"
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel"
18.00 Młodzieżowe mistrzostwa świata w hokeju na lodzie
18.30 Puls Wilna
18.50 **Wiadomości (pol.)**
19.00 Poglądy
19.15 Europa dziś
19.45 Świat kobiety
20.15 Studio prawnicze
21.00 Puls Wilna
21.20 **Wiadomości (pol.)**
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Lowelas -2"

1

8.00 Wiadomości
8.15 S. „Powietrzne zamki"
9.10 Film fab. „Ślad sokoła"
11.00 Wiadomości
14.20 Zew dżungli
14.45 Do lat 16 i więcej
15.30 S. anim. „Pokemon"
15.55 S. „Powietrzne zamki"
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau"
18.05 S. „Hrabia Monte Christo"
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
20.40 Komedia „Samolot-2"
22.15 Cichy dom
22.45 Wiadomości

PTP

9.00 S. „Manuela"
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara"
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Czarodziej. Kraina wielkiego smoka"
18.00 S. „Historia miłości"
19.00 Wiadomości
19.30 O wszystkim
19.50 „Wojna i pokój" – film fab.
21.50 Teatr plus TV
0.05 Ścieżka dźwiękowa

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.45 Bóg się rodzi letnią nocą – reportaż
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Giełda
9.45 S. „Mini wykłady o maxi sprawach"
10.00 Z dziecięcej estrady – program dla dzieci
10.25 S. anim. „Skippy"
10.50 Teledyski na życzenie
11.00 „Warszawskie gołębie" – film obyczajowy
12.05 Wyżebrać Boga – reportaż
12.35 Powrót bohaterów – program historyczny
13.00 Wiadomości
13.10 Znasz li ten kraj
14.00 S. „Złotopolscy"
14.25 Kultura mniejszości narodowych w Polsce
15.40 Ojczyzna-polszczyzna
16.00 Wiadomości
16.10 Czcigodniejsza od Cherubinów i chwalebniejsza od Serafinów – reportaż
16.35 Rozmowa dnia
17.00 Rewizja nadzwyczajna
17.25 Magazyn kulturalny
18.00 Teleexpress
18.15 Ale heca – program dla dzieci
18.35 S. „Tropiciele gwiazd"
19.05 Salon Lwowski
19.20 Telezakupy
19.35 S. „Złotopolscy"
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 Teatr Telewizji
23.05 Małe Formy Wielkich Mistrzów
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram

POLSAT

8.00 S. komed. „Świat według Bundych"
8.25 S. anim. „Pokemon"
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła"
9.30 S. sensac. „Wysoka fala"
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
11.20 S. obycz. „Fiorella"
12.15 S. sensac. -przygod. „Pogromcy zła"
13.05 S. komed. „Wesoły wdowiec"
13.30 Życiowa szansa
14.30 Disco Relax
15.30 Macie, co chcecie
16.00 S. anim. „Batman" – dla dzieci
16.30 Informacje
16.55 S. obycz. „Słodka trucizna"
17.45 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka"
18.45 S. obycz. „Fiorella"
19.40 Informacje + Kurier TV
20.05 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
21.00 S. obycz. „Adam i Ewa"
21.30 Życiowa szansa – teleturniej
22.20 S. obycz. „Ally McBeal"
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.15 S. obycz.

RTL 7

„Ostry dyżur"
7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia" – telenowela
8.00 Odjazdowe kreskówki
9.00 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?"
9.30 „Katalina i Sebastian" – telenowela
10.15 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
10.45 Podaj dalej – teleturniej
11.15 S. sensac. „Lista zobowiązań"
12.00 S. fantast. -nauk. „Mantis"
12.50 Zwariowana kamera – program rozrywkowy
13.35 Teleshopping
14.40 „Katalina i Sebastian" – telenowela
15.25 „Maria Emilia" – telenowela
16.15 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?"
17.50 S. fantast. -nauk. „Mantis"
18.40 S. sensac. „Lista zobowiązań"
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 W akcji – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 S. krym. „Columbo"
22.50 S. sensac. „Klaun"
23.40 Wieczór z reklamą
0.15 S. polic. „Cobra"
1.05 „Sexplozja" – magazyn tylko dla dorosłych

4 TV 4

16.35 S. anim. „Kosmiczne wojny"
17.05 S. „Goosebumps" – dla dzieci
17.35 „Czułość i kłamstwa" – telenowela
18.05 S. komed. „Allo, Allo"
18.45 Dziennik
19.00 S. komed. „Simon"
19.30 S. sensac. „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze"
20.30 S. komed. „Różowe lata siedemdziesiąte"
21.00 S. komed. „Świat według Kiepskich"
21.35 S. „Netforce"
22.30 „Osadzony" – film sensacyjny
0.40 „Wojny robotów" – film SF

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
8.35 Telezakupy
8.50 S. obycz. „Szkoła na fali"
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Giełda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. anim. „Madeline"
10.10 Jedyneczka – program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta" – telenowela
11.50 Przewodnik po ekonomii
12.20 Dzień jak co dzień: na zachód
12.30 Historia z myszką i komputerem
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Horyzonty – magazyn rolniczy
13.45 „Klan" – telenowela
14.10 Gazda z Lendaku – magazyn
14.30 Wiadomości
14.40 Studio sport
16.30 Komedianci
17.00 Credo – magazyn katolicki
17.30 „Moda na sukces" – telenowela
17.50 The Race – regaty dookoła świata
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedynki
18.35 S. obycz. „Plebania"
19.00 Dwadzieścia jeden – teleturniej
19.35 Rower Błażeja – magazyn dla młodzieży
20.05 Wieczorynka
20.15 Jutro weekend
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 S. krym. „Nash Bridges"
22.00 Zawsze po 21-szej – magazyn reporterów
22.35 Tygodnik polityczny Jedynki
23.25 Monitor Wiadomości
23.50 Sportowy flesz
1.00 Czas na... kontrowersyjny dokument

PIĄTEK 5.I

LRT

6.00 Dzień dobry
8.00 Wiadomości
8.05 S. „Teletubbies"
8.30 S. „Bliźnięta"
9.25 Tajemnice historii
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica"
16.30 Młode talenty
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Słowo chrześcijanina
17.25 Świąteczne myśli
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian"
19.00 Ekologia
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies"
19.55 Summa summarum
20.30 Panorama
21.00 Ostatnie skrzyżowanie
21.50 Sport
22.00 Pytanko
22.10 S. „Kryminalna policja"
23.00 Jazz
23.25 Wiadomości
23.30 Na jednym końcu haczyk

LNK

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle"
8.25 S. „Dziki księżyc"
9.15 S. „Namiętna miłość"
10.05 S. „Czarna perła"
10.55 Film „Diabełek Titus"
11.45 S. „Komisarz Schimpansky"
12.30 S. hum. „Czarodziejka"
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny"
13.20 S. hum. „Murphy Brown"
14.05 S. „Na imię jej Nikita"
14.50 Film anim. „Podróże Guliwera"
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry"
15.40 S. „Czarna perła"
16.30 S. „Bez domu jest źle"
16.55 S. „Namiętna miłość"
17.45 S. „Dziki księżyc"
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Arena. Mężczyźni, uwaga! – kobieta za kierownicą
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Komedia „Przyszła rodzina" – USA, 1997
21.55 Film krym. „Autostrada"
23.40 Wiadomości rowerowe
23.50 S. „Izba przyjęć"

BTV

6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Najtępsi bandyci Ameryki
7.30 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie"
8.00 S. „Statek miłości"
8.50 S. „Piekło w raju"
9.35 S. „Dziki anioł"
10.20 Nie cierpię reklamy
10.45 Melodramat „Uprzywilejowana miłość"
12.55 Film fab. „Raj" – Kanada, 1982
14.30 S. „... a trzeci żółty"
15.15 Karuzela
16.10 S. „Statek miłości"
17.00 S. „Piekło w raju"
17.50 S. „Dziki anioł"
18.40 S. „Kobieta mojego życia"
19.30 Dzisiaj
20.20 Corrida
21.35 Thriller „Jezioro" – USA, 1998
23.10 S. krym. „Grzeszne miasto"
24.00 Film krym. „Tajemnica Kati"
1.35 – 7.25 EWTN

3

6.35 Teleshop
6.50 S. „Fizia Pończoszanka"
7.15 S. „Simpsonowie"
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda"
8.45 S. „Zawsze będę kochać"
9.30 S. „Uroczy i dzielni"
9.55 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
10.45 Teleshop
11.15 TV „Lietuvos rytas"
12.05 Komedia „Inne Boże Narodzenie" – USA, 1996
13.35 Film dok. „Safari"
14.00 S. „Nadzieja Chicago"
14.45 S. „Fizia Pończoszanka"
15.15 S. „Simpsonowie"
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci"
16.30 S. „Uroczy i dzielni"
17.00 S. „Luisa Fernanda"
17.50 S. „Zawsze będę kochać"
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 Za rogiem. 9 starych anegdot
20.15 Komedia „Taki uśmiech jak twój" – USA, 1997
22.00 Telegra
22.10 Wiadomości
22.20 Komedia „Szelma Shame" – USA, 1994
0.15 S. „Przez dziurkę od klucza"

VTV

8.00 Z Wilna
8.20 Lekarz domowy
8.50 Film fab. „Do zobaczenia, Mere Poppins"
10.05 Kanał muz.
10.40 Film anim.
11.20 Moje kino
12.10 Dzień po dniu
12.50 Peters pop-show
13.30 Własna gra
14.15 Film fab. „Pantofelki ze złotymi sprzążkami" (1-2)
16.40 Podoba się – oglądaj
17.05 Show hum.
17.35 Wasza muzyka
18.30 Z Wilna
19.00 Z Moskwy
19.30 „Niediela"
20.00 Telefon „Niedieli"
20.15 Aby Litwie było lepiej
20.45 Film fab. „Rosyjski tranzyt" (1-2)
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu
23.00 Kanał muz.

11K

8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel"
9.15 Puls Wilna
9.35 **Wiadomości (pol.)**
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Lowelas-2"
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele"
15.15 Film fab. „Fantazje Farjatera"
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel"
18.00 Świat kobiety
18.30 Puls Wilna
18.50 **Wiadomości (pol.)**
19.00 Poglądy
19.15 Młodzieżowe mistrzostwa świata w hokeju na lodzie
19.45 Studio prawnicze
20.15 Jestem reżyserem
21.00 Puls Wilna
21.20 **Wiadomości (pol.)**
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Przygody Scherlocka Holmesa i doktora Watsona. Rozpoczyna się wiek XX" (1)
23.15 Film fab. „Hotel Edem" – Rosja, 1973

1

8.00 Wiadomości
8.15 S. „Powietrzne zamki"
9.15 S. „Białe wilki"
11.00 Wiadomości
14.20 Film anim.
15.05 100 %
15.30 S. anim. „Pokemon"
15.55 S. „Powietrzne zamki"
17.00 Wiadomości
17.25 Po łaźni
18.00 Film krym. „Powrót Matki Boskiej"
18.40 Pole cudów
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
20.45 Komedia „Policjanci i złodzieje"
22.35 Niezwykły koncert
23.30 Wiadomości
23.50 Komedia „Nocne rozrywki"

PTP

8.00 Wiadomości
8.15 Witaj, Rosjo
8.35 S. „Teletubbies"
9.00 S. „Manuela"
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara"
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Czarodziej. Kraina wielkiego smoka"
18.00 S. „Historia miłości"
19.00 Wiadomości
19.30 O wszystkim
19.50 Film fab. „Wojna i pokój"
23.05 Film dok. „Siergiej Bondarczuk"
0.05 Jurij Baszmet przedstawia

TVPOLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.45 Magazyn kulturalny
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Giełda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Ale heca – program dla dzieci
10.20 S. „Tropiciele gwiazd"
11.00 S. „Powrót Arsena Lupin"
12.05 Żydowskie miasto w Lublinie – reportaż
12.30 Credo 2001 – magazyn katolicki
13.00 Wiadomości
13.10 „Polski dokument telewizyjny" – film dokumentalny
14.10 S. „Złotopolscy"
14.35 Tygodnik polityczny Jedynki
15.20 Studnia – magazyn folkowy – reportaż
15.40 Studnia – magazyn folkowy – koncert
16.00 Wiadomości
16.15 Małe Formy Wielkich Mistrzów
16.35 Rozmowa dnia
17.00 Credo 2001 – magazyn katolicki
17.25 Parnas Literacki
17.35 Hity satelity
18.00 Teleexpress
18.15 Pokaż, co potrafisz – Akademia IQ – program dla młodych widzów
18.50 Tut-Turynka – program dla dzieci
19.00 Ludzie listy piszą
19.20 Telezakupy
19.35 S. „Złotopolscy"
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00S. krym. „Powrót Arsena Lupin"
22.00 Hity satelity
22.15 MdM
22.40 Iga Cembrzyńska: największe przeboje
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Porozmawiajmy
1.00 „Szpital Dzieciątka Jezus" – telenowela
1.30 Monitor Wiadomości

POLSAT

7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych"
8.25 S. anim. „Batman"
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła"
9.30 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka"
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
11.20 S. obycz. „Fiorella"
12.15 S. sensac. -przygod. „Pogromcy zła"
13.05 S. komed. „Wesoły wdowiec"
13.30 Życiowa szansa
14.30 Disco Polo Live
15.30 S. komed. „Graczykowie"
16.00 S. anim. „Pokemon"
16.30 Informacje
16.55 S. obycz. „Słodka trucizna"
17.45 S. sensac. „Wysoka fala"
18.45 S. obycz. „Fiorella"
19.40 Informacje + Kurier TV
20.05 S. obycz. „Zbuntowany Anioł"
21.00 S. obycz. „Adam i Ewa"
21.30 S. komed. „Miodowe lata"
22.00 „Komando Grom" – film fab.
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.45 Informacje i biznes informacje
24.00 Prognoza pogody
0.10 Polityczne graffiti
0.25 Różowa landrynka – tylko dla dorosłych
0.55 „Zemsta jastrzębia" – film fab.
2.40 Muzyka na bis

RTL 7

7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia" – telenowela
8.00 Odjazdowe kreskówki
9.00 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?"
9.30 „Katalina i Sebastian" – telenowela
10.15 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
10.45 Podaj dalej – teleturniej
11.15 S. sensac. „Lista zobowiązań"
12.00 S. fantast. -nauk. „Mantis"
12.50 S. sensac. „Klaun"
13.35 Teleshopping
14.40 „Katalina i Sebastian" – telenowela
15.25 „Maria Emilia" – telenowela
16.15 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?"
17.50 S. fantast. -nauk. „Mantis"
18.40 S. sensac. „Lista zobowiązań"
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 W akcji – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Mężczyźni" – komedia
22.45 „Chłopak zwany Nienawiść" – film sensacyjny
0.30 S. polic. „Szczury nabrzeża"
1.15 „Sexplozja" – magazyn tylko dla dorosłych
1.30 W akcji – magazyn sensacji

4 TV 4

16.35 S. anim. „Garfield"
17.05 S. „Goosebumps" – dla dzieci
17.35 Drogówka – magazyn policyjny
18.05 S. komed. „Allo, Allo"
18.45 Dziennik
19.00 S. komed. „Grace w opałach"
19.30 S. sensac. „Najemnicy"
20.30 S. komed. „M. A. S. H."
21.00 S. sensac. „Baza Pensacola"
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 S. komed. „Świat według Kiepskich"
22.40 „Feralna niedziela" – thriller
0.30 „Kot Fritz" – film animowany
2.00 Spotkajmy się – magazyn
2.30 VIP – wydarzenia i plotki
2.40 Muzyczne listy – magazyn muzyczny
3.40 Magazyn muzyczny

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
8.35 Telezakupy
8.50 S. obycz. „Szkoła na fali"
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Giełda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. anim. „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka"
10.10 Jedyneczka – program dla dzieci
10.45 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta" – telenowela
11.50 „Lecznica pod św. Franciszkiem" – telenowela
12.15 Taki jest świat – magazyn
12.30 Trójpolówka – magazyn
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.25 Czas relaksu
13.45 S. obycz. „Plebania"
14.15 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy
14.40 Mam sprawę – program z telefonicznym udziałem widzów
14.50 Szkoły integracyjne
15.15 ABC reformy edukacji
15.20 Rodowody – polskie młyny i wiatraki
15.40 Mam sprawę – program z telefonicznym udziałem widzów
15.45 Kurs języka angielskiego
16.00 Wiadomości
16.10 Europa regionów – magazyn
16.25 Szaman eteru
16.55 360 stopni dookoła ciała
17.15 Auto-mix – magazyn motoryzacyjny
17.30 „Moda na sukces" – telenowela
17.55 The Race – regaty dookoła świata
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedynki
18.35 S. obycz. „Plebania"
19.00 Dwadzieścia jeden – teleturniej
19.35 Rower Błażeja – magazyn dla młodzieży
20.05 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 „Hańba i chwała" – film wojenny
22.05 Ewa Bem – koncert
22.40 Bardzo ostry dyżur – program rozrywkowy
22.50 Tańczą mistrzowie świata Marcus i Karen Hilton
23.25 Monitor Wiadomości
23.50 Sportowy flesz
24.00 „Belfer" – film sensacyjny
1.55 „Egzekucja" – dramat obyczajowy
3.20 „Kibuc" – film obyczajowy

TV ANONSE TV ANONSE TV ANONSE

RTR

19.30
Poniedziałek 1.I
Cyrulik syberyjski

Rosja, 1999.
Akcja epopei filmowej „Cyrulik syberyjski" toczy się w epoce cesarza Aleksandra III, rzadkiej dla Rosji, jak też Europy, epoce bez rewolucji, wojen i wstrząsów. „Cyrulik syberyjski" – to film dla widzów, którzy będą żyli w XXI wieku. Opowiada on nie o przeszłości, ale o sprawach wiecznych dla każdego widza: o życiu i śmierci, o miłości i wierze w triumf dobra. W tym sensie „Cyrulik syberyjski" jest wspomnieniem z przyszłości.

TV 3

17.00
Poniedziałek 1.I
Pomyślnych wiatrów

USA, 1993, komedia przygodowa.
Gwiazda komedii John Candy w opartej na historycznych faktach niezwykłej historii o tym, jak czterej chłopcy z Jamajki, którzy nigdy w życiu nie widzieli śniegu, chcą utworzyć drużynę bobslejową, która zostałaby przyjęta na igrzyska olimpijskie w 1988 r! Najśmieszniejsze jest właśnie to, że tak się stało! Jak oni to osiągnęli? Reż. Jon Turtletaub, wyk: John Candy, Leon, Doug E. Doug.

LNK

19.50
Poniedziałek 1.I
Najlepszy przyjaciel

Dramat komediowy, USA, 2000.
Reż. J. Schlesinger, wyk: Madonna, R. Everett.
Film opowiada o uczciwej i sumiennej Aby, jej przyjacielu Robercie, ich próbach współżycia i wychowywania dziecka. Po pięciu latach wspólnego życia, Aby zakochuje się w pewnym mężczyźnie.

VTV

20.00
Poniedziałek 1.I
Operacja „Z Nowym Rokiem"

Rosja, 1996.
Komedia noworoczna. Przed Nowym Rokiem do szpitala z różnymi złamaniami trafiają znany generał, „nowy Rosjanin", skłóceni małżonkowie, autor powieści erotycznych i inni. Ale życie trwa. Generał obejmuje dowództwo w przygotowaniach do święta...

KOLUMNA KOMBATANCKA

Z okazji zbliżających się dni urodzin członków Dobroczynnego Stowarzyszenia Kombatantów na Litwie
Edwarda Babicza, Michała Jancewicza
oraz członka Klubu Polskich Weteranów Wojny na Litwie
Zbigniewa Malewskiego
życzymy im mocnego zdrowia, pomyślności i dobrego nastroju na co dzień.

Pani Helena złożyła w swym życiu trzy przysięgi i dochowała im wierności

Wielka ryzykantka

Życie pani Heleny Tryk nie było usłane różami. A to przede wszystkim ze względu na czas, w którym żyła. I charakteru wilnianki, Polki. Lata młodości przypadły na czas wojny. Najbliżsi znajomi, którzy wiedzieli o jej pracy konspiracyjnej, mówili o niej, że jest wielką ryzykantką. Opowiedzieliśmy o tym w poprzedniej Kolumnie Kombatanckiej.

Dziś ciąg dalszy powojennego losu Heleny, z domu Michałowskiej.

Dom gościnny i odważny

Najczęstszym gościem domu państwa Tryków był ojciec Kamil, franciszkanin. Był dobrym duchem całej rodziny, nadal zbierała tu się młodzież wileńska, bo był to dom gościnny i odważny. Ojciec Kamil podzielił los wielu skazańców w okresie sowieckim.

Lipiec 1944 roku. Bitwa pod Krawczunami. 13 lipca poległo ponad 80 chłopców, żołnierzy AK. 16 lipca ich zwłoki zostały przywiezione do lasu. Ciała 44 poległych żołnierzy załadowali na wiejskie wozy sami koledzy – akowcy. Ludność miejscowa pogrzebała ich jako bohaterów. Wykopali rowy, wysłali je kwiatami. Pani Helena modliła się do swej patronki – Matki Bożej, Bogurodzicy Dziewicy i z Jej imieniem również kopała rowy – miejsce wiecznego spoczynku akowców. Było to nieopodal figury Matki Bożej, wzniesionej na cześć poległych w obronie Wilna w roku 1920, z napisem „Ku wyzwoleniu Ojczyzny". I to też relikwia rodzinna – wzniósł ją Antoni Michałowski, ojciec pani Heleny.

Serce się krajało, gdy grudy twardej ziemi spadały na ciała żołnierzy, bo przecież ludność rozumiała, że nie taki pochówek im się należy. Postawiono jednak krzyże brzozowe, wypisano pseudonimy poległych.

Rozbrojenie zamiast uzbrojenia

„W tym to też czasie podczas pochówku przybył od Sowietów goniec, który powiedział, że wszyscy obecni tam akowcy powinni zgłosić się na punkt zbiórki, niby do dalszej walki z Niemcami. Wszyscy rozumieli, że to koniec, że to właściwie rozbrojenie. Tak też było, jak świadczy historia" – wspomina pani Helena.

Nie może zapomnieć też roku 1976, gdy prochy akowców przenoszono do wspólnej mogiły przy płocie cmentarnym, właściwie na śmietnisko. Ówczesnej władzy zależało, aby skompromitować poległych, toteż podczas ekshumacji podrzucano kompromitujące ich rzeczy w rodzaju prezerwatyw, jako dowód, że pochowani tu są łotry. Byli jednak ludzie, którzy pamiętali prawdę.

I tu wchodzi w grę nasza koleżanka redakcyjna, Julitta, córka pani Heleny. Postanowiła napisać skargę do władz litewskich o barbarzyńskim zachowaniu się wykonawców ekshumacji. Niestety, był to okres, gdy wilnianie pamiętali jeszcze wywózki i areszty, toteż nie podpisali się pod pismem do władz. Nie udało się też wznieść pomnik na nowym miejscu pochówka. Swoje usługi proponował pewien rzeźbiarz, Litwin, który nawet zamierzał wyrzeźbić w kamieniu Orła. Za darmo. Prosił jedynie, by ludność zorganizowała dowóz tego kamienia z jego pracowni. Ludność nadal się obawiała, a rodzinę państwa Tryków nie było stać na taki wydatek.

Podziękowanie za brata

Mimo to wdzięczność ludzka nieraz zaglądała do domu państwa Tryków. Już po latach, które minęły od pochówka akowców, do domu zapukała pewna pani. Przyszła podziękować za to, że pani Helena opiekowała się grobami poległych akowców, wśród których jest jej brat, żołnierz o pseudonimie „Zagłoba".

Prezes Dobroczynnego Stowarzyszenia Kombatantów Polskich Stefan Matusewicz znał siostrę „Zagłoby", toteż miał okazję podczas naszej rozmowy uzupełniać wspomnienia.

„Całuję rączki naszej czcigodnej pani Heleny". Chwila wzruszenia na podwórzu kościelnym Fot. **archiwum rodziny państwa Tryków**

Katechizm przepisywany w redakcji

Dopiero teraz staje się jasne, dlaczego nasza redakcyjna koleżanka tak często ledwo świt przychodziła do redakcji, która w tamtych latach znajdowała się na ul. Mostowej. Na maszynce do pisania przepisywała katechizmy na prośbę księdza z Baranowicz Antoniego Heja. Jego siostra, zakonnica Hanka, przyjeżdżała, aby zabierać tę pracę, by później wieźć ją na Białoruś i do Kazachstanu. Najpierw to przepisywanie nocne odbywało się w domu, później przeniosło się do redakcji.

„Gdy moja maszynka do pisania już się zepsuła, odważyłam się poprosić u naszej koleżanki Krysi Marczyk jej maszynkę. Wiedziałam, że ta dziennikarka chodzi do kościoła, toteż powiedziałam jej całą prawdę. Rzecz jasna, na taką sprawę pożyczyła" – wspomina Jola.

Koledzy z jednego gabinetu redakcyjnego udawali, że nie widzą, jaką pracę wykonuje Jola.

Czas robił swoje. Dom państwa Tryków nadal był domem pełnym wiary w Boga i Opatrzność Boską. Pani Helena zawsze pamiętała, że jest sodalistką. Nie obywało się bez odwiedzin kagebistów, którzy myszkowali wokół. Ale przede wszystkim nie opuszczali ten dom księża wileńscy oraz przybywający z Polski. Bo wiedzieli, że tutaj znajdą pomocną duszę. Włącznie z pisaniem listu do Breżniewa w sprawie oddania dla wiernych Katedry. Nie da się zapomnieć dni, w których została zniszczona Kalwaria Wileńska. A był to rok 1963. Z okien domu państwa Tryków widoczne były kaplice Drogi Krzyżowej. Raptem o piątej rano usłyszeli mocny wybuch. Czyżby znów wojna? Manewry?

Niszczono Kalwarię na dwa etapy. Rano koło bramy chodzili już wojskowi z psami i otaczali teren kolczastym drutem. Gruzy wywozili od razu. Jeden z żołnierzy odmówił posłuszeństwa dowództwa, powiedział, że nie będzie uczestniczył w takiej pracy. Na reakcję nie musiał długo czekać – wsadzono go do „koźlika" i wywieziono. Co było z nim dalej, nikt nie wie.

Wystarczy nie na jedno życie

Nie było żadnej polskiej imprezy, aby nie wzięła w nich udziału pani Helena. Nauczycielka z zawodu, nie podjęła pracy w szkole, gdyż przekreśliłoby to chodzenie do kościoła – było to znamienne dla sowieckich czasów. Poświęciła się cała pracy, jak my dziś mówimy, społecznej. A przede wszystkim chodziło o zadbanie o groby akowców na Cmentarzu Kalwaryjskim. Nie była w tym samotna – wiele pomocy świadczyli okoliczni mieszkańcy – między innymi Maria Miszkinienė, Zofia Płokszto, hodująca piękne begonie, które często upiększały groby żołnierzy polskich. Wiele robiły też siostry zakonne Zofia i Bronisława. Pomocą finansową służyli Tadeusz Sadkiewicz, Tadeusz Baturo, Konstanty Szabłowski.

W czterdziestą rocznicę bitwy pod Krawczunami, 13 lipca 1984 r. państwo Trykowie byli inicjatorami odprawienia Mszy św. za poległych akowców. Ksiądz proboszcz Julius Baltušis był uprzedzony, za kogo będzie się modlić, na co kapłan odpowiedział: przed Bogiem wszyscy są równi.

Pani Helena Tryk nie należy do żadnego klubu ani stowarzyszenia kombatanckiego. Nie nadawała temu większego znaczenia. A przecież jej bohaterstwa, odwagi i ryzykanctwa wystarczy nie na jedno życie.

Krystyna Adamowicz

W piątek, 5 stycznia 2001 o godz. 11 w siedzibie Wileńskiego Gimnazjum im. Adama Mickiewicza (ul. Kruopų 11) odbędzie się opłatek kombatancki. Zapraszani są członkowie Stowarzyszenia Kombatantów Polskich wraz z rodzinami oraz członkowie związku wdów kombatanckich.

W imieniu zarządu DSKPL
Stefan Matusewicz

Z Wincentym Prokopowiczem oraz jego żoną, zamieszkałymi we wsi Giemzy, omawiano też sprawy dalszego leczenia tego dziewięćdziesięcioletniego żołnierza wojny obronnej roku 1939.

Wacław Bizunowicz ze wsi Podmerecz mieszka razem z żoną i rodziną córki. Również z nimi kombatanci dzielili się opłatkiem, składali życzenia świąteczne Fot. **Stefan Matusewicz**

Prezes Stowarzyszenia Kombatantów Polskich Stefan Matusewicz wraz z kolegami ze Stowarzyszenia przed świętami Bożego Narodzenia odwiedzili rodziny kombatantów z koła turgielskiego. Podzielili się opłatkiem, przy okazji lekarz Stowarzyszenia Włodzimierz Dubko mógł zbadać stan zdrowia starych wojaków. Wspólnie przeżyli wiele wzruszających chwil

Odprowadziliśmy w ostatnią drogę swego kolegę
Kazimierza Korkucia,
który zmarł podczas świąt Bożego Narodzenia.
Wyrazy głębokiego współczucia
rodzinie Zmarłego
składa w imieniu Klubu Polskich Weteranów Wojny
prezes Stanisław Kaczkan.
Cześć Jego pamięci

Kolumna Kombatancka ukazuje się dzięki wsparciu Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych RP

Służba nie drużba

Milenium na granicy

Ten najbardziej ekscytujący wieczór sylwestrowy rozpoczynający nowy rok, wiek, a zarazem nowe tysiąclecie spora część ludzi powita w pracy. W mundurach na swych służbowych posterunkach, na ostrych dyżurach, za kierownicą.

Na wschodniej i zachodniej granicy państwowej nie zapowiada się żadnych znaczących zmian, aczkolwiek odwieczne kolejki samochodowe tej nocy znikną – takie prognozy uzyskaliśmy w Wileńskim Terytorialnym Urzędzie Celnym.

Opustoszeją ogromne place i parkingi, zamkną się sklepiki oraz przydrożne kioski. Nawet agencje ubezpieczeniowe, asekurujące podróżujących w kraju i za granicą, w noworoczną noc częściowo uśpią swą czujność.

– Nie oznacza to jednak, że na powitanie nowego roku w ogóle zawiesimy naszą działalność. Nie spodziewamy się szalonego przypływu gotówki w naszych kioskach, rozmieszczonych przy przejściach granicznych. W świąteczne dni ruch pojazdów spada do minimum, my zaś, niezależnie od tej okoliczności, musimy pracować – powiedział w rozmowie z „Kurierem Wileńskim" Zenonas Pelakauskas, agent spółki ubezpieczeniowej „Lindra".

Przedstawiciele policji granicznej oraz celnicy, mimo nieskrywanego niezadowolenia, 2001 rok powitają na swych posterunkach. Cóż, zarówno jedni, jak i drudzy, są formacją statutową, a więc powinni się podporządkować twardym regułom tego dokumentu. Im – szeregowym funkcjonariuszom, każde święto to tylko zwyczajny dzień pracy, ponieważ przepisy nie przewidują żadnych ulg, nawet na takie wyjątkowe dni. Wszystkie formalności, związane z odprawą celną, załatwia się zgodnie z ustalonym trybem.

Jak nas poinformował nadinspektor Ramunas Čepaitis, rzecznik prasowy Wileńskiego Terytorialnego Urzędu Celnego, przedświąteczna gorączka graniczna minie tuż przed powitaniem Nowego Roku.

– Kolejki na pewno „rozsieją się". O ile nie będzie żadnych powikłań i utrudnień w załatwianiu formalności u naszych wschodnich i zachodnich sąsiadów, strona litewska zrobi wszystko, by ludzie to święto spędzili tam, gdzie planują. A więc na pewno nie na przejściu granicznym – zapewnił „Kurier" Čepaitis.

Po odprawieniu setek pojazdów ciężarowych, osobowych oraz autokarów granica stanie się pusta i smutna...

Właściwie całe otoczenie przejść granicznych w Łoździejach oraz w Kalwarii obecnie wcale nie zdradza zbliżającego się milenium. Brak świątecznych dekoracji, świecidełek, nawet tradycyjnych choinek. Takie miejsca w swojej powadze i ascetyzmie nie uznają czasu, zmiany pór roku, świąt. Jedyną ozdobą, z jaką mamy szansę się zetknąć na przejściach granicznych, są symbole państwowe, instrukcje, zakazy, słowem – znaki informujące.

– Zamiast pełnienia swej służby wolelibyśmy się bawić, weselić, bo też jesteśmy ludźmi i radości tego świata nie są nam obce. Pracę w taką noc można nazwać symboliczną, ponieważ odprawienie w ciągu doby 3-5 samochodów jest pestką. Życzylibyśmy dla naszej braci innego życia, ale jak praca, to praca – powiedział celnik, imię i nazwisko którego pozostanie tajemnicą.

Jednakże zdaniem zagadniętego anonimowego policjanta, regulamin regulaminem, ale odstępstwa od przepisów również są możliwe, nawet w takim miejscu, jak to. Oczywiście – z umiarem.

Droga przez granicę litewsko-polską jest otwarta: do jednoczącej się Europy, do nowych wyzwań czasu.

Irena Mikulewicz

O 24.00 staniemy na granicy czasu...

Ostatni Dzień Tysiąclecia

Ostatni dzień roku kalendarzowego, zwany też „Sylwestrem", budzi jeszcze inne, o wiele poważniejsze refleksje...

Św. Sylwester wstąpił na tron papieski po papieżu św. Milcjadesie w styczniu 314 roku. Chociaż lata rządów św. Sylwestra przypadają na najpomyślniejszy okres w życiu Kościoła, kiedy po krwawych prześladowaniach nastał wreszcie pokój, to jednak o działalności św. Sylwestra wiemy bardzo mało.. Pierwszy przecież historyk chrześcijaństwa Euzebiusz, biskup Cezarei, poświęca Konstantemu całe rozdziały, podczas gdy o papieżu pisał o wiele skąpiej. Nic dziwnego, skoro Euzebiusz był sekretarzem i doradcą osobistym cesarza. Jako papież św. Sylwester panował długo, bo 21 lat (314-335). Papież opuścił tę ziemię 31 grudnia 335 roku. Jest to jeden z najpierwszych niemęczenników, który został wyniesiony na ołtarze. Tyle krótko o św. Sylwestrze.

Ostatni dzień roku kalendarzowego... O 24.00 staniemy na granicy czasu. Planeta nasza w wędrówce dokoła Słońca znajdzie się w tym samym punkcie, co rok temu. Stanie przed nami Nowy Rok, jako nowa czysta karta, na której pisać będziemy nową historię przyszłych dni. Za nami pozostanie to, co już przeszło, przed nami – wielka niewiadoma. Ludzie żegnają stary rok z mieszanymi uczuciami. Jedni z wdzięcznością, bo, być może, połączył dwoje szczęśliwych w sakramencie małżeństwa przy ołtarzu. Innym dał radość z długo może oczekiwanego dziecka. Innym zdane szczęśliwie egzaminy, posadę, podwyższoną pensję, emeryturę, nowe mieszkanie. Sam fakt, żeśmy szczęśliwie przeżyli jeszcze jeden rok, to przecież wielki dar Boży. Będą wśród nas i tacy, którym może stary rok przyniósł, w ich mniemaniu, więcej zła niż dobra: zabrał może najdroższą osobę z domu, zesłał kalectwo, czy ciężką chorobę, spalony dom, utracony dobytek, rozbite szczęście rodzinne...

Kazimierz Wołodko

Nasz wiek XX — świat, Polska, Litwa

1901 – G. Marconi przesłał drogą radiową sygnał telegraficzny przez Atlantyk. Początek ery radia.
1903 – Bracia Wright wykonali pierwszy lot samolotem.
Maria Skłodowska-Curie otrzymała wspólnie z mężem Nagrodę Nobla w dziedzinie fizyki.
1905 – Historyczny lot Louisa Bleriota przez kanał La Manche.
Henryk Sienkiewicz został laureatem literackiej Nagrody Nobla.
1906 – Trzęsienie ziemi w San Francisco – kompletnie zniszczone i spalone miasto.
1908 – Ruszyły pierwsze tramwaje elektryczne w Warszawie.
1911 – Norweg Roald Amundsen zdobył Biegun Południowy.
W Pustelniku pod Warszawą zmarł Mikalojus Konstantinas Čiurlionis.
1912 – Zatonięcie „Titanica". Zginęło ponad 1500 osób.
1913 – Otwarcie Kanału Panamskiego.
1914 – Zamach w Sarajewie na arcyksięcia Ferdynanda – bezpośrednia przyczyna wybuchu I wojny światowej.
1915 – Pierwszy raz w trakcie działań wojennych użyto na dużą skalę gazów bojowych.
1917 – Rewolucja lutowa. Upadek dynastii Romanowów, Rosja stała się republiką.
1918 – Odzyskanie przez Polskę niepodległości po 123 latach zaborów.
Zakończenie I wojny światowej.
W Wilnie ogłoszono Akt Niepodległości Litwy.
1919 – Początek wojny polsko-bolszewickiej.Podpisanie Traktatu Wersalskiego. Reaktywowano działalność Uniwersytetu Wileńskiego nadając uczelni nazwę Uniwersytetu Stefana Batorego.
1920 – Rząd Rosji Radzieckiej przekazał Litwie Wilno.
Bitwa pod Warszawą z wojskami sowieckimi – „Cud nad Wisłą".
1922 – Przejęcie władzy we Włoszech przez Benito Mussoliniego.
Zabójstwo pierwszego polskiego prezydenta Gabriela Narutowicza.
Na Litwie do obiegu wprowadzono lit. Połączenie Ziemi Wileńskiej z Polską.
1924 – Rozporządzenie prezydenta RP o ustanowieniu nowej jednostki monetarnej – złotego polskiego.
1926 – W Londynie pierwszy publiczny pokaz przekazywania obrazów – początek ery telewizji.
Przewrót majowy w Polsce – Józef Piłsudski zbrojnie przejął władzę.
Przewrót grudniowy na Litwie – wprowadzenie dyktatury A. Smetony.
1927 – Ch. Lindbergh jako pierwszy człowiek przeleciał samolotem Atlantyk.
Polskie Radio w Wilnie nadało po raz pierwszy nabożeństwo z Kaplicy Ostrobramskiej.
1928 – Kinowy debiut Myszki Miki z wytwórni W. Disneya.
1929 – Krach na giełdzie nowojorskiej – początek ogólnoświatowego kryzysu.
Pierwsza w Polsce projekcja filmu dźwiękowego.
1931 – Otwarcie Empire State Building w Nowym Jorku – najwyższej wówczas budowli na świecie (102 piętra, 381 m wysokości). Wilno nawiedziła wielka powódź.
1933 – Adolf Hitler został kanclerzem Niemiec.
1935 – Zmarł Józef Piłsudski, Marszałek Polski.
1939 – Hitlerowskie Niemcy napadły na Polskę – początek II wojny światowej. Niemcy zajęli Kłajpedę.
Związek Sowiecki zajął wschodnie tereny Polski.
Rząd sowiecki przekazał Litwie Wilno i część województwa wileńskiego.
1940 – Litwa została wcielona w skład ZSRR. Biuro Polityczne KC WKP (b) ZSRR zadecydowało o zgładzeniu 14 200 jeńców i 11 000 więźniów polskich.
1941 – Opracowanie metody produkcji penicyliny. Atak Japończyków na Pearl Harbour. NKWD przystąpiło do planowej deportacji ludności z Wileńszczyzny w głąb ZSRR.
Została utworzona Litewska Akademia Nauk.
1943 – Powstanie w warszawskim getcie. Klęska wojsk niemieckich pod Stalingradem.
1944 – Rozpoczął pracę w USA pierwszy komputer na świecie. Powstanie warszawskie.
Pod Krawczunami ostatnia zwycięska bitwa Armii Krajowej z Niemcami na Wileńszczyźnie.
1945 – Bezwarunkowa kapitulacja Niemiec w II wojnie światowej. Utworzenie Organizacji Narodów Zjednoczonych. Wybuch bomby atomowej w Hiroszimie. Przyjęcie Polski do ONZ.
1949 – Utworzenie Paktu Północnoatlantyckiego (NATO).
1951 – Amerykańska sieć CBS przekazała pierwszy program telewizyjny w kolorze.
1953 – Założenie dziennika polskiego na Litwie – "Czerwony Sztandar" (obecnie "Kurier Wileński)
– Zdobycie Mount Everestu - Edmund Hillary oraz Tenzing Norkay jako pierwsi stanęli na szczycie.
W Polsce rozpoczęto nadawanie audycji telewizyjnych.
1956 – Wybuch powstania na Węgrzech, krwawo stłumione przez wojska sowieckie.
Strajki robotnicze w Poznaniu stłumione przez milicję.
W Wilnie pierwszych pasażerów przewiozły trolejbusy.
1957 – Rosjanie wystrzelili w przestrzeń kosmiczną pierwszego sputnika.
Rozpoczęła nadawanie programów Telewizja Litewska.
1961 – Rosyjski kosmonauta Jurij Gagarin został pierwszym człowiekiem, który okrążył Ziemię na statku kosmicznym. Wzniesiono mur berliński.
1963 – W zamachu w Dallas zginął prezydent USA J. F. Kennedy.
1968 – Wojska Układu Warszawskiego wkroczyły do Czechosłowacji.
1969 – Amerykańscy astronauci N. Armstrong i E. Aldrin stanęli na Księżycu.
1978 – Kardynał Karol Wojtyła został wybrany na papieża
1979 – Inwazja rosyjska w Afganistanie.
1980 – Strajki przeciwko władzy komunistycznej w Polsce, zakończone podpisaniem porozumień w Szczecinie i Gdańsku. W Wilnie stanęła nowa wieża telewizyjna (326 m)
1981 – Start pierwszego promu kosmicznego „Columbia".
Wprowadzenie stanu wojennego w Polsce.
1983 – Dała pierwszy prąd Ignalińska Elektrownia Atomowa.
1986 – Wybuch w elektrowni atomowej w Czernobylu.
1987 – Ludność świata przekroczyła 5 miliardów
1988 – Założenie Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Polaków na Litwie (od 1989 r. – ZPL).
Odbyło się zebranie grupy inicjatywnej Litewskiego Ruchu na Rzecz Przebudowy „Sąjudis".
Litewska trójkolorowa flaga została wciągnięta nad Basztą Giedymina.
1989 – Zburzenie muru berlińskiego. Połączenie Niemiec.
1990 – Rada Najwyższa ogłosiła „Akt Republiki Litewskiej o przywróceniu niepodległego Państwa Litewskiego".
1991 – Ostateczny rozpad ZSRR. Litwa została członkiem ONZ.
Oficjalnie wznowiono stosunki dyplomatyczne między Litwą i Polską.
1993 – Papież Jan Paweł II przebywał z wizytą – pielgrzymką na Litwie.
1994 – Otwarcie Eurotunelu pod kanałem La Manche, pierwszego stałego połączenia Wysp Brytyjskich z kontynentem.
W Wilnie podpisano Traktat Polsko-Litewski o przyjaznych stosunkach i dobrosąsiedzkiej współpracy.
1996 – Wisława Szymborska zostaje laureatką literackiej Nagrody Nobla.
1999 – Przyjęcie Polski, Czech i Węgier do NATO.
2000 – Reprezentanci Litwy na Igrzyskach Olimpijskich w Sydney wywalczyli 2 złote i 3 brązowe medale.

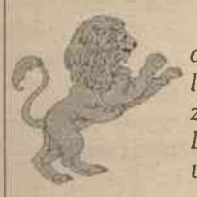
Przygotował Władysław Podmostko

BARAN (21.03-20.04) *Nowe perspektywy i horyzonty. Zniknie wiele problemów i trudności, które hamowały aktywność. Wszystko to przyczyni się do łatwiejszego i intensywniejszego posuwania się do przodu zarówno na drodze duchowej, jak i materialnej. Zaskakujące myśli, na które Barany wpadną w tym roku, pomogą im w zmianie poglądów na siebie, na stosunki z bliskimi, przyjaciółmi, przełożonymi, partnerami. Jednakże nie warto przeceniać swego intuicyjnego wyczucia sytuacji finansowych. Poczekajcie do początku czerwca. Właśnie wtedy nastąpi czas, gdy Barany poczują się swobodniejsze i pewniejsze, a nowe plany i projekty będą mogły być zrealizowane.*

BYK (21.04-21.05) *Kontynuacja linii wytyczonej w roku odchodzącym, możliwości rozszerzenia swej działalności. Ewentualne są warianty poprawy i utrwalenia sukcesu finansowego. Wzrost zdolności do pracy, entuzjazmu, przypływ sił witalnych, eksplozja oryginalnych idei (które zrodziły się jeszcze w 2000 r.), doprowadzą do konkretnych rzeczywistych wyników. W tym roku niezbyt ustabilizowane będą stosunki ze zwierzchnictwem, dlatego możliwe jest poszukiwanie nowych wariantów działalności. Jednakże pomyślniejszą będzie druga połowa roku, gdy wszelkie działania i projekty przyczynią się do poprawy sytuacji Byków.*

BLIŹNIĘTA (22.05-21.06) *Zakończenie pasma niepowodzeń, które sprawiały wiele problemów w roku minionym. Zmiana nastrojów, co doprowadzi do zwiększenia się pewność dnia jutrzejszego, a przypływ sił witalnych pozwoli wykazać się w nowy sposób. Romantyczne spotkania i zafascynowania umożliwią znalezienie swej drugiej połowy. Rozszerzenie kręgu znajomości, nowe sprawy, plany niewątpliwie spowodują w życiu znaczne zmiany, w tym wzrost ich autorytetu może doprowadzić do poprawy sytuacji materialnej. Wiele Bliźniąt poczuje pociąg do władzy, wykaże wytrwałość w osiągnięciu nakreślonych celów.*

RAK (22.06-22.07) *Zmiana życiowych ustaleń i planów, przypływ mądrości i uduchowienia, co przyczyni się do uzmysłowienia swego miejsca w życiu, poznania świata i harmonizacji stosunków z przyrodą. Pogłębiona intuicja pozwoli przewidywać i wyczuwać problemy oraz znajdować sposoby ich rozwiązania. Wgłębienie się w siebie doprowadzi do wykrycia negatywnych cech charakteru i ich poprawy. Zmienią się stosunki wzajemne ze współpracownikami, przełożonymi, podwładnymi. Przypływ twórczej aktywności pozwoli na zastanowienie się nad tym, jak osiągnąć wyznaczone cele i zarobić pieniądze dogodniejszym sposobem.*



LEW (23.07-23.08) *Nowe znajomości, przyjaciele, perspektywiczne plany spowodują awans w sferze kariery i pomyślną realizację wytkniętych celów oraz zadań. Pojawi się możliwość pełnego wykorzystania swego twórczego potencjału, doświadczenia, wiedzy. Wzrośnie zdolność obserwacyjna i pogłębi się intuicja. Poprawią się stosunki wzajemne z otoczeniem. Lwy staną się bardziej uważne względem innych, wrażliwe, dobre i mądre. Teraz będą one uwzględniać punkt widzenia innych, co jeszcze bardziej przyczyni się do ich sukcesu.*

PANNA (24.08-23.09) *Poprawa stosunków z kolegami, przełożonymi i podwładnymi. Ich zawodowy upór i praca zostaną wynagrodzone zarówno w płaszczyźnie materialnej (podwyżka płacy, nowe źródła dochodu), jak i pod względem duchowym (życzliwszy stosunek otoczenia). Odejdą wszystkie problemy w stosunkach wzajemnych. Jeśli okoliczności pozwolą, to Panny będą miały możliwość zmiany na lepsze swego dobrobytu i statusu społecznego. Najpomyślniejszy do rozwoju kariery będzie początek roku. W lutym zaleca się Pannom, aby pilnowały swego zdrowia i były ostrożniejsze w sferze zawodowej.*

WAGA (24.09-23.10) *Szansa pokonania problemów związanych z umocnieniem swych pozycji i osiągnięciem sukcesu. Swoboda twórczości pozwoli na rozstrzygnięcie problemów finansowych, jak też trudności na froncie osobistym. Nawiązanie nowych rzeczowych kontaktów z partnerami. Jeśli zamierzacie podróżować, nawiązać kontakty zagraniczne i w sferze interesu, jest to właśnie najlepszy okres do ich realizacji. Zmiana życiowych zasad spowoduje rozszerzenie działalności poznawczej i oświeceniowej, to zaś z kolei przyczyni się do dalszych sukcesów w biznesie i karierze.*

SKORPION (24.10-22.11) *Sprawdzianowi trwałości zostaną poddane więzi rodzinne i stosunki romantyczne. Zakrojone na wielką skalę i długoterminowe projekty lepiej jest odłożyć na inny czas. Najlepiej poświęcić się zakończeniu wcześniej rozpoczętych spraw. Mogą skomplikować się stosunki z potencjalnymi wrogami. Intrygi, konflikty i skandale mogą doprowadzić do wielkich procesów sądowych. Nie liczcie na duży sukces finansowy i pomyślny rozwój spraw. Jeśli jednak będziecie przewidujący i wykażecie intuicję, to pozwoli na pewne umocnienie waszego stanowiska życiowego.*

STRZELEC (23.11-21.12) *Sugestywne i jaskrawe wydarzenia: rozwój kariery, pomyślności materialnej, przejście na nowy szczebel duchowy. Najbardziej pomyślną w tym roku będzie działalność w sferze psychologii, stosunków społecznych. Bądźcie bliżsi i uważniejsi względem ludzi. Pomoże to w rozwiązaniu również waszych problemów rzeczowych i osobistych. Jednakże w tym roku warto być stanowczym i zdecydowanym, inaczej bowiem brzemię nie rozwiązanych problemów skomplikuje wasze życie.*

KOZIOROŻEC (22.12-20.01) *Możliwość wcielenia w życie wszystkich planów, projektów, idei, które powstały w roku ubiegłym. Szczególnie dotyczy to sfery zawodowej. Wielkie znaczenie będą miały nie tylko własne wysiłki, ale też pomoc krewnych, bliskich i przyjaciół. Dla Koziorożców rok ten jest nacechowany poważniejszym stosunkiem do życia, pogłębieniem odpowiedzialności. Sukces najbardziej będzie towarzyszył Koziorożcom w obcowaniu z ludźmi i w statystyce. Informacja – oto źródło podniesienia dochodu, zmiany stosunków z przełożonymi, podwładnymi, a także krewnymi i bliskimi.*

WODNIK (21.01-19.02) *Wodniki w 2001 roku zrzucą brzemię ubiegłorocznych problemów i niepowodzeń oraz poczują przypływ sił, sprzyjających nowym dokonaniom. Oczekuje ich sukces zarówno w sferze osobistej, jak i w działalności społecznej. Zapewne doprowadzi to do nowych horyzontów ich działalności. Wielka ilość nietypowych i atrakcyjnych pomysłów pozwoli Wodnikom wykazać swe cechy przywódcze, zdolności organizatorskie. Jednakże nie warto się rozluźniać. W celu umocnienia swych pozycji należy skoncentrować się na głównych kierunkach swej działalności i zapewne nie szczędzić nawet siebie, aby osiągnąć nakreślone cele.*

RYBY (20.02-20.03) *Zmiany nastąpią na froncie osobistym, szczególnie w stosunkach wzajemnych z krewnymi, bliskimi i ukochanymi. Zaistnieje potrzeba założenia lub umocnienia ogniska domowego, pojawi się możliwość uregulowania stosunków rodzinnych, normalizacji wzajemnych stosunków z rodzicami i przedstawicielami starszego pokolenia. Intuicja pozwoli na zmianę swego stosunku do otaczającego świata. Rok ten najbardziej sprzyja zajęciu się rolnictwem, prowadzeniu gospodarstwa letniskowego itp. W ogóle w tym roku na pierwszy plan wysuną się stosunki powściągliwości i zrównoważenia.*

Co obiecują Planety na rok Złotobiałej Żmii

Coraz szybsze tempo

Rok, który się rozpocznie 24 stycznia będzie rokiem wielkich przemian oraz przejścia z epoki Ryb do epoki Wodnika. Ten okres będzie trwał do 2003 roku. Będą to lata gruntownych zmian nie tylko w rozwoju nowych tendencji ludzkości i jej mentalności, ale także zmian niektórych wartości życiowych.

Epoka Wodnika będzie bardziej skomplikowana, w sposób błyskawiczny będzie się rozszerzała wszelka najnowsza informacja za pomocą radia, telewizji i Internetu.

Duch jednoczenia się

Pierwsze półrocze będzie trochę niespokojne – kataklizmy, trzęsienia ziemi, powodzie itp.

Wodnik będzie sprzyjał procesom kolektywizacji, współpracy. W cień odejdą poszczególni „bohaterzy", zmaleje w społeczeństwie autorytet i wartość jednostki. Coraz większym uznaniem będzie się cieszył wspólny trud oraz wspólne wynalazki naukowców, dążenia polityków.

Aby jednak temu sprostać, potrzebny jest spokój i harmonia na kuli ziemskiej. Dlatego ludzkość już w najbliższym czasie siłą rzeczy będzie zmuszona zażegnać wojny i niesnaski, znieść ustrój totalitarny oraz bardziej się zjednoczyć.

Następnym problemem, który stoi przed ludzkością, jest ekologia. Na Ziemię i całą naszą przyrodę będziemy musieli spojrzeć jako na żywy organizm jeżeli nie – zaczną nas atakować niepowodzenia i klęski.

STYCZEŃ będzie dobrym okresem do zakończenia rozpoczętych w ubiegłym roku prac. Będzie on sprzyjał ludziom pracowitym, zrównoważonym, lubiącym spokój. Cisza i spokój zapanują także na arenie politycznej.

LUTY zapowiada się jako najtrudniejszy okres w pierwszym półroczu, a może nawet i roku. Negatywny wpływ na Wodnika będzie miał Czarny Księżyc. Uzbiera się mnóstwo problemów wymagających rozwiązania. Jakieś negatywne zmiany w Rosji mogą mieć wpływ także na sytuację w naszym kraju.

MARZEC astrolodzy uważają za najbardziej udany okres – sporych zmian na arenie politycznej. Będzie to pomyślny czas dla polityków, ludzi twórczych oraz osób zatrudnionych w sferze usług i handlu.

KWIECIEŃ powinien być bardzo dynamiczny. Szczególnie dobrą passę będą miały osoby o męskim zawodzie – przedsiębiorcy, dziennikarze.

MAJ znowu okaże się mniej pomyślny. W tym okresie uwypukli się konflikt wszystkiego, co stare, z nowym. Ponownie wypłynie sporo nie rozwiązanych spraw socjalnych, mogą wyniknąć problemy z paliwem. Możliwa jest zwiększona liczba kraks i katastrof.

CZERWIEC – mogą nasilić się pikiety, strajki. 5, 6 i 7 czerwca, to dni, w których w sposób szczególny należy się liczyć z możliwością katastrof transportowych.

Uwaga, osoby, które chcą się pozbyć nadwagi! Uda się to im zrobić szybciej i kosztem mniejszych wyrzeczeń.

Globalne idee

W drugim półroczu staniemy przed faktem ochrony naszego społeczeństwa od krwi, przemocy.

Zapowiadają się też dość istotne zmiany w polityce podatkowej (dobre zarobki będą mieli prawnicy).

W tym okresie będzie się liczyła intuicja.

Agresja i brutalność w społeczeństwie ustąpią miejsca wyrozumiałemu i łagodnemu dialogowi. Odrodzi się rola kobiety jako łagodnej opiekunki, żony i matki. Na skalę kraju mogą wyniknąć problemy z mniejszością żydowską, przy tym na niekorzyść Litwy.

LIPIEC to miesiąc, w którym będą dwa zaćmienia: Słońca (13 lipca) i Księżyca (5 lipca). Są to zwykle trudne okresy, zabarwione gorszym nastrojem i samopoczuciem, niekiedy porażkami w domu i pracy. Możliwe są kataklizmy.

SIERPIEŃ będzie nas dopingował do zaktywizowania swoich sił do większej pracy. Na rezultaty jednak nie bardzo możemy liczyć, gdyż na przeszkodzie staną Saturn i Pluton. Lepsze układy będą w końcu miesiąca.

WRZESIEŃ zapowiada nam brak pieniędzy w budżecie państwowym. Planety będą się ze sobą przeplatały, co spowoduje pewne spory w naszym życiu, dyskusje, niesnaski itp. Jednak w końcu miesiąca możliwe jest wzmocnienie pozycji Litwy na arenie międzynarodowej oraz pewne odrodzenie.

PAŹDZIERNIK nie zaszokuje nas większymi zmianami. Będziemy musieli po prostu kontynuować to, co już zaczęliśmy. Pomyślnie będą się układać sprawy osobom związanym z nauką, techniką, nowymi wynalazkami.

LISTOPAD zapowiada, że dopiero wówczas uda nam się zebrać plony prac wykonanych w pierwszym półroczu. Społeczeństwu grożą jednak konflikty z powodu złości, zemsty, zazdrości itp. Jeśli chodzi o przedsiębiorczość, lepiej się będzie powodzić dużym biznesmenom. Przywódcy państwa powinni być bardziej układni z wschodnim sąsiadem. Może wyniknąć kryzys paliwowy, a więc zmiana cen.

GRUDZIEŃ, szczególnie dwie pierwsze dekady, są obiecujące niemal dla wszystkich. Zapowiadają się dobre procenty z inwestycji. Nieco gorzej wypadnie II połowa miesiąca. Zły nastrój będzie nas prześladować 21, 22 i 28 grudnia. 14 grudnia będzie zaćmienie Słońca, a 30 grudnia o godz. 12.42 zaćmienie Księżyca. W tym okresie należy bardzo uważać, by nie zepsuć tego, co udało się osiągnąć.

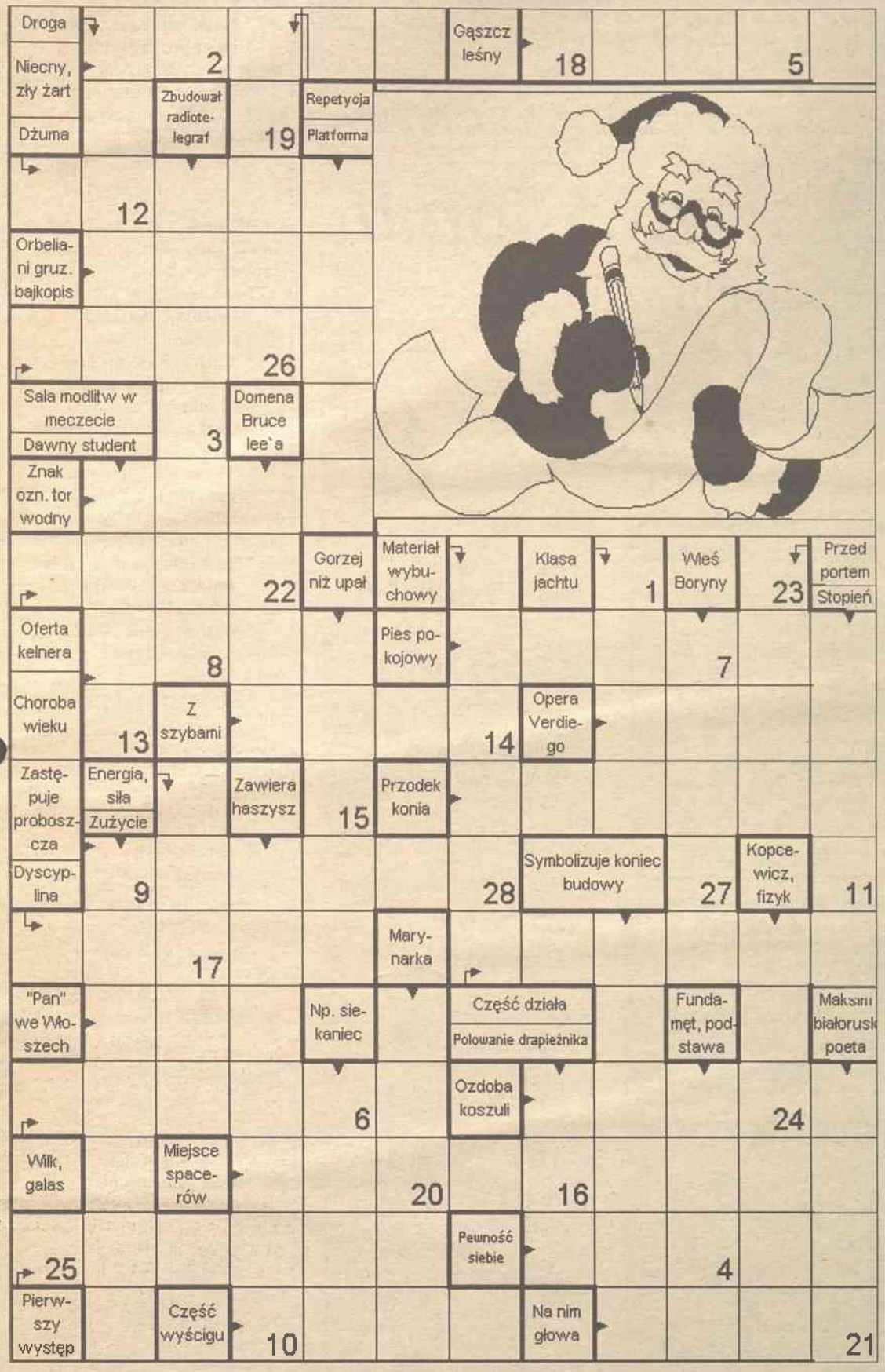
Uwaga!

Na Sylwestra zaleca się ostrożność z alkoholem i jedzeniem.

Prognoz astrologa Nijolé Volmer wysłuchała

Julitta Tryk

Krzyżówka z kuponem



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 28 utworzą rozwiązanie – Dezyderat Dziadka Mroza

Ułożył **Kazimierz Wołodko**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28

Kupon z dn. 30 grudnia 2000 r.

Na kupon z hasłem czekamy do końca miesiąca. Wśród zwycięzców zostaną rozlosowane nagrody.

Rozwiązanie krzyżówki z 16 grudnia

Morze chciwie łyka rzeki, bo ma słowo w gardle ***R. Gomez de La Serna***

Rozwiązanie krzyżówki z 23 grudnia

Przy wigilijnym stole, łamiąc opłatek święty, pomnijcie, że dzień ten radosny w miłości jest poczęty

J. Kasprowicz

HOTEL ★★★
Al. Jana Pawła II 77,
15 -703 Białystok
tel. centr. /085/ 651 1641,
fax 651 17 01,
e-mail: lesny@gromada.pl
GROMADA ROK ZAŁ. 1937
Organizuje konferencje,imprezy gastronomiczne i plenerowe
Gość hotelowy po okazaniu paszportu obcokrajowca otrzyma jednorazową kartę wstępu uprawniającą do dokonania zakupów w hali MAKRO (150 m od hotelu),gdzie są oferowane towary po cenach hurtowych z możliwością zwrotu VAT
10% rabatu za usługi noclegowe udziela się klientom z Litwy, którzy okażą egzemplarz "Kuriera Wileńskiego"

LR Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach
FM-105,1 Mhz
audycji w języku polskim
Życzymy dobrego odbioru!

Finał konkursu „Dziewczyna Kuriera 2000"

Wielkie show na Trzech Króli

6 stycznia 2001 r. w auli Litewskiego Centrum Dzieci i Młodzieży (ul. Ukmergės 25, dojazd autobusem nr 2, trolejbusem nr 9 i 19) czeka na was wiele wesołych atrakcji i miłych niespodzianek. Wspólnie z Wami będziemy wybierać „Dziewczynę „Kuriera", „Dziewczynę Publiczności", „Dziewczynę Elegancji", „Dziewczynę Foto", „Dziewczynę Talentu" oraz ogłosimy laureatkę konkursu „Dziewczyna Czytelników", która zostanie wybrana przez Prenumeratorów i Sympatyków naszego dziennika.

Spodziewane jest przybycie Trzech Króli, orkiestry estradowej „Bumerang", tancerzy z zespołu „Sto uśmiechów", występy studia mody „Topmodeliukas".

Bilety są do nabycia w redakcji „Kuriera Wileńskiego" (ul. Birbynių 4a, tel. 60 84 44), a także w Księgarni Polskiej w Wilnie (ul. Aušros Vartų 9/7, tel. 62 55 06).

Początek imprezy o godz. 14.00

Sponsorzy: Ambasada RP na Litwie, Konsulat Generalny RP w Wilnie, firma Avalsa, firma Sofina, Cosmopolitan, kino Lietuva, Kosmeta, telewizja Vilsat, Ardena, salon mody Fine Fashion, UAB Bistryčia, Studio mody i elegancji "TOPmodeliukas", ZPL, firma kosmetyczna Eris, Polski Zespół artystyczny pieśni i tańca Wilia, kawiarnia Alina, Kongres Polaków Litwy, radio Znad Wilii, telewizja 11 kanał.

Z okazji początku Nowego Roku, Stulecia i Tysiąclecia składam Czytelnikom "Kuriera Wileńskiego", członkom Związku Polaków na Litwie i wszystkim Rodakom serdeczne życzenia. Czas jest wartością względną, natomiast dobro, wzajemna życzliwość, miłość i przyjaźń, kiedy są prawdziwe — trwają. Niech ich nam nigdy nie zabraknie.

Jan Sienkiewicz
prezes Związku Polaków na Litwie

Radosnych i zdrowych świąt oraz pogodnego Nowego Roku zespołowi redakcji „Kurier Wileński", jego Redaktorowi Naczelnemu z życzeniami rychłego powrotu do zdrowia życzy

ks. Józef Aszkiełowicz

ELEPHAS
KNYGYNAS • KSIĘGARNIA
Vilnius, Olandų 3,
tel. 25 30 55
Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie
a także
duży wybór kalendarzy ściennych
ATRAKCYJNE CENY!

Wynajem autokarów
z pełnym wyposażeniem
ceny do uzgodnienia

AVALSA tel. 22 13 63. 8 299 27 443

Mgły i opady

W kraju w nocy będzie zachmurzenie z przejaśnieniami, bez opadów, w wielu rejonach mgły i gołoledź. W dzień zachmurzenie, w południowych rejonach opady, głównie mokrego śniegu, rano mgły, gołoledź. W nocy wiatr z kierunków południowo-zachodnich, południowych, 5-10 m/sek., w dzień – południowo-wschodni, wschodni, 7-12 m/sek.

Temperatura w nocy 1-6 stopni poniżej zera, na wybrzeżu około 0, temperatura w dzień od 3 stopni mrozu do 2 stopni ciepła.

W ciągu następnych dób w wielu miejscach opady, lokalnie gołoledź, 1 stycznia – mgła. Temperatura w nocy 0-5 stopni mrozu, w dzień od 3 stopni mrozu do 2 stopni ciepła.

Wyniki losowania z dnia 28 12 2000

KENO LOTO *Nr 1601*

02 03 08 09 10 12 14 22 24 25
28 31 35 36 37 38 39 46 49 50

ŽAIDIMAS JĖGA-2 *Nr 446*

17 18 19 20 24 + 07
6 liczb - 266577 Lt, 5 +1 liczb - 4522 Lt,
5 liczb - 456 Lt, 4+1 liczby 50 Lt,
4 liczby - 30 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt

DROBNE

Udzielam korepetycji z jęz. angielskiego indywidualnie i w grupach. Tel. 41-72-22.

PB „Juwetura" zaprasza 3-11 stycznia 2001 r. do Rzymu: na pożegnanie Roku Jubileuszowego, spotkanie XXI stulecia i Trzech Króli. Cena 690 Lt.
Wilno, tel. 31-40-06, 64-59-52, (8-299) 86 125 (od godz. 9.00 do 15.00).

Sprzedajemy szczenięta rasy amerykański stafordszir-terier oraz taj-terier.
Vilnius, tel. 76-12-04.

Poszukuję do pracy aktywną, inicjatywną osobę. CV proszę wysyłać na fax. 8 (22) 65-14-52.

Do wynajęcia pomieszczenie 50 m² przy ulicy Naugarduko.
Tel. 72-78-33.

Fachowo czyścimy wykładziny, dywany, meble. Sprzątamy lokale. „Vilniaus Prochemas", Ukmergės g. 8, tel. /fax 73-30-97.

Potrzebna jest kobieta do opieki nad chorą (34 lat) w zamian za utrzymanie i kieszonkowe. Jest możliwa pomoc w znalezieniu dodatkowej pracy.
Zwracać się: Polska 19-200 Grajewo, Oś. Broniewskiego 4/13, tel. 8-1048-605-735-294.

Sprzedam belki ociosane, grubość 18 cm, suszone w ciągu 5 lat.
Tel. 67-24-45.

Parapsycholog-ekstrasens pomoże w pozbyciu się depresji, strachu, bólu serca, żołądka, hemoroidów, w rozstrzygnięciu problemów rodzinnych.
Vilnius, tel. 33-89-32.

Samotna kobieta pozna samotnego mężczyznę z Wilna koło 65-70 lat w celu dobrej i serdecznej przyjaźni. Jest działka z domkiem letniskowym i telefonem w Kolonii Wileńskiej.
Tel. 26-97-91.

projektowanie i produkcja reklamy
- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykietki
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach
- itp.

UAB Gravesa STUDIO REKLAMOWE
Dariaus ir Girėno g. 2
LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: cherm@is.lt

Gabinet stomatologiczny dla dorosłych i dzieci

- Leczymy i protezujemy zęby
- Ortodontyczne leczenie - krzywo wyrośniętych zębów i poprawienie zgryzu
- Higiena jamy ustnej
- Roczna gwarancja

UAB "ORTODENTA" A.Juozapavičiaus 6a - 9c, Vilnius, tel. 72 39 13
Czas pracy od godz.8.00 do 20.00, w sobotę - od 9.00 do 13.00

UBEZPIECZENIOWA SPÓŁKA AKCYJNA preventa
OFERUJE UBEZPIECZENIA
- ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
- AUTO - CASCO
- ZDROWIA ZA GRANICĄ
- DOMÓW, MIESZKAŃ I MIENIA OD OGNIA I KRADZIEŻY
- OD NASTĘPSTW NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW
- ORAZ INNE RODZAJE UBEZPIECZEŃ

(Jest możliwość przyjazdu agenta)
t. 25 32 35, 8 299 37604 Ryszard
KUPON 20%

Dobry węgiel - tanie ciepło. Nowy skład!
Kupujcie kuzbaski węgiel
marki SS
najwyższej jakości
Dostarczamy własnym transportem
Znajdziecie nas:
Panerių 54 tel./fax. 326049

UAB BISTRYČIA

OFERUJE
w sektorze elektrycznym:
1. Remont przesyłowych energetycznych linii kablowych o napięciu do 10 kV oraz ich instalacji; użytkowanie urządzeń rozdzielczych o napięciu do 1000 V.
2. Użytkowanie specjalnych instalacji elektrycznych o napięciu do 1000 V w budynkach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych

w sektorze ogrzewczym:
1. Naprawa kotłów do ogrzewania wody, wymienników ciepła (woda-woda) oraz punktów ogrzewczych.
2. Próby hydrauliczne i remont rurociągów parowych i gorącej wody kategorii III i IV oraz innych.
3. Remont pojemników i rurociągów płynnego paliwa

V. Grybo 34, LT-2055 Vilnius, tel./faks. 34-03-72

Stale kupujemy konie i siano
Zwracać się:
tel. 32 03 60,8 299 92554,
8 285 53045
codziennie

KUPON BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy": *Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius*

Tekst ogłoszenia _____

_____

_____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI *Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius* KURIER WILEŃSKI *Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius* KURIER WILEŃSKI

Kalendarium

* Sobota (30.XII) jest 365 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 1 dni.
* Znak Zodiaku - Koziorożec.
* Imieniny: Eugeniusza, Irminy, Sabiny, Seweryna.
* Wschód Słońca - 8.42, zachód - 16.01. Długość dnia - 7 godz. 19 min.
* Księżyc. Nów - od 25 grudnia.

***

*Niedziela (31.XII) jest 366 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 0 dni.
* Znak Zodiaku - Koziorożec.
* Imieniny: Katarzyny, Mariusza, Melanii, Sylwestra.
* Wschód Słońca - 8.42, zachód - 16.02. Długość dnia - 7 godz. 20 min.
* Księżyc. Nów - od 25 grudnia.

***

*Poniedziałek (1.I) jest 1 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 365 dni.
* Znak Zodiaku - Koziorożec.
* Imieniny: NOWY ROK. Mieczysława, Mieszka.
* Wschód Słońca - 8.42, zachód - 16.02. Długość dnia - 7 godz. 21 min.
* Księżyc. Nów - od 25 grudnia.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 30 grudnia 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,7172
Dolar australijski	2,2148
1000 rubli białoruskich	3,2990
Korona czeska	0,1057
Korona duńska	0,4983
Funt brytyjski	5,9680
Korona estońska	0.2376
100 jenów japońskich	3,4831
Dolar kanadyjski	2,6670
Łat łotewski	6,4527
Złoty polski	0,9650
Korona norweska	0,4495
Rubel rosyjski	0,1398
Korona szwedzka	0,4195
Frank szwajcarski	2,4419
100 tys. lir tureckich	0,5967
Griwna ukraińska	0,7360
100 forintów węgierskich	1,4043
10 tys. lei rumuńskich	1,5429

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0.7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

KURIER WILEŃSKI

Wydawca VšĮ. „Vilnijos žodis"
Drukuje SA „Spauda"
Redaktor naczelny Zygmunt Żdanowicz
e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405

Dyrektor — Roman Baranowski (tel.60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Helena Gładkowska, Sabina Kozłowska, Irena Litwin, Agnieszka Skinder (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej. solecznicki tel. 8 - 250 - 52780), fotoreporter — Marian Paluszkiewicz (tel. 60 84 48). Sekretarz redakcji — Wanda Zajączkowska, zast. sekretarza redakcji — Marian Sipowicz (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt.) operatorzy: Walentyna Mażul, Halina Taukin, komputerowe łamanie: Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiute, (tel. 60 84 48), tłumaczka — Barbara Mintautienė (tel. 60 84 48), korektorzy-styliści: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji — Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama — Dariusz Guszcza (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), kolportaż — Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.
Dyżurny redaktor Sabina Kozłowska
P. o. redaktora naczelnego Aleksander Borowik